138 mm
143 mm
143 mm
138 mm
Page size: 143 x 210 mm done by Impala Services Limited

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG14667
Version: 08/2026

IAN 524737_2601

DE AT BE FR
NL IT ES PT

SILVERCREST®

PDF ONLINE
www.lidl-service.com



2-IN-1 VACUUM CLEANER/2-IN-1-STAUBSAUGER/ASPIRATEUR 2 EN 1 SSKG 600 A1

GB IE NI MT
2-IN-1 VACUUM CLEANER
User manual

DE AT BE CH
2-IN-1-STAUBSAUGER
Bedienungsanleitung

FR BE CH
ASPIRATEUR 2 EN 1
Mode d'emploi

NL BE
2-IN-1-STOFZUIGER
Gebruiksaanwijzing

IT CH MT
ASPIRAPOLVERE 2 IN 1
Istruzioni per l'uso

ES
ASPIRADORA 2 EN 1
Manual de instrucciones

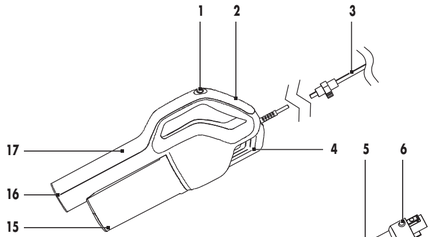
PT
ASPIRADOR 2 EM 1
Manual do utilizador

IAN 524737_2601

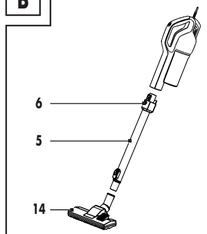
GB/IE/NI/MT	User manual	Page	5
DE/AT/BE/CH	Bedienungsanleitung	Seite	13
FR/BE/CH	Mode d'emploi	Page	22
NL/BE	Gebruiksaanwijzing	Pagina	32
IT/CH/MT	Istruzioni per l'uso	Pagina	40
ES	Manual de instrucciones	Página	48
PT	Manual do utilizador	Página	56

00_524737_2601_DE_AT_BE_FR_NL_IT_ES_PT_Cover.indd 1-2
5/15/2026 12:32:17 PM

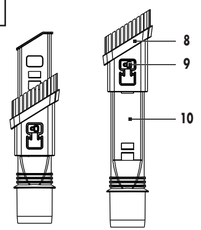
A


1
2
3
17
4
5
6
16
15
7
14
13
12
8
9
10
11

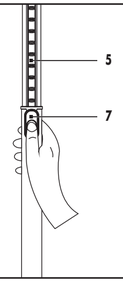
B


6
5
14

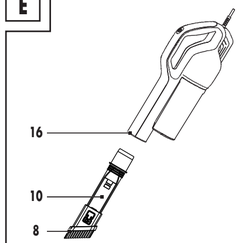
C


8
9
10

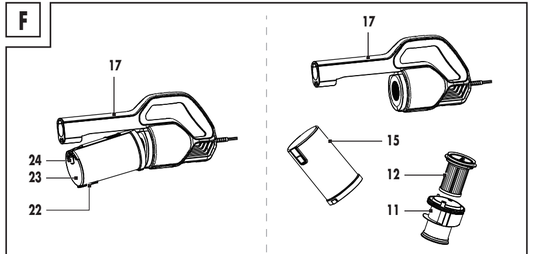
D


5
7

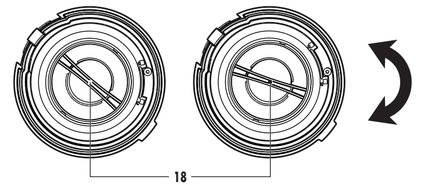
E


16
10
8

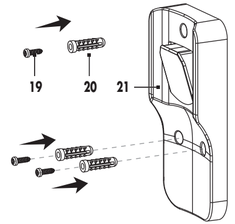
F


17
24
23
22
17
15
12
11

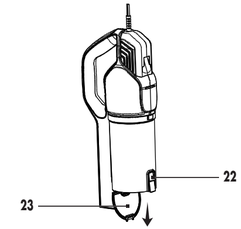
G


18

H


19
20
21

I


22
23

Warnings and symbols used ..... Page 6
Intended use ..... Page 6
Scope of delivery ..... Page 6
Parts description ..... Page 6
Technical data ..... Page 7
Safety instructions ..... Page 7
Before first use ..... Page 9
Mounting the wall mount ..... Page 9
Operation ..... Page 9
Accessories ..... Page 9
Attaching accessories ..... Page 10
Switching on/off ..... Page 10
Emptying the dust container ..... Page 10
Cleaning and care ..... Page 10
Troubleshooting ..... Page 11
Storage ..... Page 11
Disposal ..... Page 11
Warranty ..... Page 11
Warranty claim procedure ..... Page 12
Service ..... Page 12

01_524737_2601_GB.indd 5 5/15/2026 12:32:19 PM

Warnings and symbols used

The following warnings are used in this user manual and on the packaging:

	Read the manual.		Alternating current/voltage
	**DANGER!** This symbol in combination with the signal word "Danger" marks a high-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.	Hz	Hertz (supply frequency)
		W	Watt
	**WARNING!** This symbol in combination with the signal word "Warning" marks a medium-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.		Use the product in dry indoor spaces only.
			Danger – risk of electric shock!
	**CAUTION!** This symbol in combination with the signal word "Caution" marks a low-risk hazard that if not prevented could result in minor or moderate injury.		Symbol for a Protection Class II product
	**ATTENTION!** This symbol with the signal word "Attention" indicates a possible property damage.		Safety information Instructions for use
	**INFO:** This symbol in combination with "Info" provides additional useful information.	CE	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.

2-IN-1 VACUUM CLEANER

Intended use

- This product is designed for vacuuming dust. Do not use the product for any other purpose.
- The product is only intended for private household use, not for commercial or other purposes.
- The manufacturer accepts no liability for damages caused by improper use.

Scope of delivery

After unpacking the product, check if the delivery is complete and if all parts are in good condition. Remove all packing materials before use.

1 2-in-1 Vacuum Cleaner
1 Extension tube
1 Floor nozzle
1 Crevice nozzle
1 Wall mount
3 Screws
3 Dowels
1 User manual

Parts description

(1) On/off switch
(2) Handle
(3) Mains cord with mains plug
(4) Wind outlet
(5) Extension tube

01_524737_2601_GB.indd 6 5/15/2026 12:32:20 PM

(6) Release button (extension tube)
(7) Extension tube button
(8) Brush head
(9) Release button (brush head)
(10) Crevice nozzle
(11) Cyclone
(12) HEPA filter
(13) Floor brush switch
(14) Floor brush
(15) Dust container
(16) Air inlet duct
(17) Main unit
(18) Filter handle
(19) Screw
(20) Dowel
(21) Wall mount
(22) Cover release button (dust container)
(23) Cover (dust container)
(24) Release button (dust container)

Technical data

Rated voltage:	220–240 V~, 50–60 Hz
Power consumption:	600 W
Off mode power consumption*:	0.0 W
Protection class:	II
Suction power:	≥ 15 kPa
Dust container volume:	400 ml total
Noise emission:	<80 dB(A)
Suction levels:	1
Filter:	HEPA

The product complies with Ecodesign Directive 2009/125/EC & EU 666/2013 based on standards EN 60312-1, EN 60704-2-1 and EN 60335-2-2.

Safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

In the case of damage resulting from non-compliance with these operating instructions the warranty claim becomes invalid! No liability is accepted for consequential damage! In the case of material damage or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety instructions, no liability is accepted!

Children and persons with limitations



⚠ WARNING! DANGER OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN!
Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers.

- Keep children out of the area you are working in. A large number of screws and other small parts are included with delivery. These may prove life-threatening if swallowed or inhaled.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the product.

* The product enters off mode when the **on/off switch (1)** is in Off position.

01_524737_2601_GB.indd 7 5/15/2026 12:32:20 PM

- Cleaning and user maintenance shall not be made by children.

Intended use

⚠ **WARNING! Risk of injury!** Misuse may lead to injury. Use this product solely in accordance with these instructions. Do not attempt to modify the product in any way.

Electrical safety

⚠ **DANGER! Risk of electric shock!** Never attempt to repair the product yourself. In case of malfunction, repairs are to be conducted by qualified personnel only.

⚠ **WARNING! Risk of electric shock!** Do not immerse the product's electrical components in water or other liquids. Never hold the product under running water.

- Never use a damaged product. Disconnect the product from the mains socket and contact your retailer if it is damaged.
- Do not operate the product with wet hands or while standing on a wet floor.
- Before cleaning or maintaining the product: Remove the mains plug from the mains outlet.

⚠ **WARNING! Risk of injury!** Turn off the product and disconnect it from the mains supply before cleaning and when the product is not in use.

- Do not use the product anymore if it has been dropped.
- Before connecting the mains plug to the mains supply: Check that the voltage and the current rating correspond with the mains supply details shown on the product's rating label.
- Regularly check the mains plug and the mains cord for damages. If the mains cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Protect the mains cord against damages. Do not let it hang over sharp edges, do not squeeze or bend it. Keep the power cord away from hot surfaces and open flames.
- Before using the product to drill holes in the wall: Wear safety glasses. Do not wear loose clothing or gloves, keep long hair tied back. These items will get caught in bit or spindle. Never adjust the product setup while it is running.

⚠ **DANGER! Risk of death, personal injury and damage to property!** Read the operating and safety instructions of the product carefully.

⚠ **DANGER! Risk of fatal injury!** Avoid hitting electricity, gas or water pipes when drilling into the wall. If necessary, check with a cable detector before drilling into a wall.

Operation

⚠ **WARNING! Risk of injury!** Never use the product to absorb:

- water and other liquids
- burning ashes
- any material with a temperature exceeding 40 °C
- incandescent materials

- Disconnect the product from the mains supply:
  - when a malfunction occurs
  - before attaching/changing accessories
  - before cleaning the product

01_524737_2601_GB.indd 8 5/15/2026 12:32:20 PM

- if you will not use the product for a long time
- during a thunderstorm
- after each use

- Disconnect the product from the mains supply by pulling the mains plug, but not by pulling on the mains cord.
- Defective components must always be replaced by original spare parts.

⚠ **ATTENTION! Risk of overheating and damage to the product!** Do not obstruct the ventilation slots during operation.

- The product is equipped with a thermal fuse that automatically cuts off the mains supply if the product overheats.
  If this safety product has turned off the product, disconnect the product from the mains supply and let the product cool. Once the product has cooled down, you can connect the product with the mains supply and use the product normally.

Cleaning and storage

⚠ **WARNING! Risk of injury!** Disconnect the product from the mains supply before cleaning work and when not in use.

- Protect the product, its mains cord and mains plug against dust, direct sunlight, dripping and splashing water.
- Store the product in a cool, dry place, protected from moisture and out of the reach of children.
- Protect the product against heat. Do not place the product close to open flames or heat sources such as stoves or heating appliances.

Before first use

Remove all packaging material and lay out all separate components in front of you. After unpacking, check the product for visible damage.

Mounting the wall mount

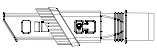
(Fig. H)

ⓘ **INFO:** The use of the **wall mount (21)** is optional.

1. Hold the **wall mount (21)** in the desired position onto the wall.
2. Mark the drill holes with a pencil.
3. Drill the holes into the wall.
4. Insert a **dowel (20)** into each drill hole.
5. Position the **wall mount (21)** in the desired position onto the wall.
6. Secure the **wall mount (21)** with the 3 **screws (19)**.

Operation

Accessories

Part		Application
	**(5)**	Floors Hard-to-reach places
	* **(14)**	Carpets Hard floors Stairs
	** **(10)**	Hard-to-reach places Corners Skirting edges Louvres Chairs Upholstery
	** **(8)**	Blinds Louvres Delicate surfaces

* Set the **floor brush switch (13)** according to the floor type:

Switch position	Floor type
	Hard floor

01_524737_2601_GB.indd 9 5/15/2026 12:32:20 PM

Switch position	Floor type
	Carpet

** Using the **crevice nozzle (10)** with **brush head (8)**: Slide the brush head forward. Let the brush head lock in place. Using the crevice nozzle without brush head: Press the **release button (9)**. Slide the brush head backward (Fig. C).

Attaching accessories

(Fig. B, D, E)

INFO:

- ☐ The **crevice nozzle (10)** can be directly attached to the **air inlet duct (16)** (Fig. E).
- ☐ Prior to usage: Securely fasten all accessories.

1. Attach a **nozzle (10)**/**(14)** to the **extension tube (5)**.
2. Attach the **extension tube (5)** to the **air inlet duct (16)**. The extension tube must audibly lock in place.
3. Set the **extension tube (5)** to the desired length:
   - Slide the **extension tube button (7)**. Adjust the length of the **extension tube (5)** (Fig. D).
   - Release the **extension tube button (7)**.
   - If necessary, slightly adjust the length until the **extension tube button (7)** locks in place.

Switching on/off

1. Connect the **mains plug (3)** to a mains socket.
2. Switching on/off: Press the **on/off switch (1)** once.
3. If you do not use the product: Disconnect the **mains plug (3)** from the mains socket.

Emptying the dust container

(Fig. F, I)

INFO:

- Empty the **dust container (15)** outdoors if possible. Emptying the dust container can lead to a cloud of dust.
- Empty the **dust container (15)** before the filling line marked with **MAX** is reached.

1. Removing the **dust container (15)** from the **main unit (17)**: Press the **release button (24)**.
2. Hold the **dust container (15)** over a waste bin.
3. Press the **cover release button (22)**. The **cover (23)** opens. Discharge the dust into the waste bin.
4. Close the **cover (23)** so it audibly locks in place.

Cleaning and care

⚠ **DANGER! Risk of electric shock!**

- Before cleaning the product: Disconnect the **mains plug (3)** from the mains socket.
- Never touch the **mains plug (3)** with moist or wet hands.
- Always keep the **mains plug (3)** and mains cord dry.

⚠ **WARNING! Risk of electric shock!** Never immerse the electric parts of the product in water or other liquids. Never hold the product under running water.

⚠ **ATTENTION! Risk of product damage!** Do not use any corrosive or abrasive cleaning agents.

1. Switch off the product and disconnect the **mains plug (3)** from the mains socket.
2. Remove coarse dirt by hand.
3. Clean the product with a damp cloth. For stubborn dirt, use a damp cloth and a mild detergent and clean the product again.

Dust container and filter

(Fig. G)

INFO:

- ☐ Check the **HEPA filter (12)** regularly for damage and deformation. A damaged or deformed HEPA filter cannot be cleaned and must be replaced. This is necessary in order to maintain the functionality of the product and to protect the product from damage.
- ☐ Replacement **HEPA filters (12)** (article number IAN 524737_2601) can be reordered. Order online: **www.optimex-shop.com**

1. Empty the **dust container (15)** (see "Emptying the dust container").
2. Opening the **dust container (15)**: Press the **cover release button (22)**. The **cover (23)** opens.
3. Turn the **filter handle (18)** in counterclockwise direction.
4. Remove the **HEPA filter (12)** with **cyclone (11)** from the **dust container (15)**.
5. Pull the **HEPA filter (12)** out of the **cyclone (11)**.
6. Tap the **HEPA filter (12)** to empty it.
7. Rinse the **HEPA filter (12)** and **cyclone (11)** with warm water. Let the HEPA filter and cyclone dry for 24 hours.
8. Insert the **HEPA filter (12)** into the **cyclone (11)**.
9. Insert the **HEPA filter (12)** with the **cyclone (11)** into the **dust container (15)**.

01_524737_2601_GB.indd 10 5/15/2026 12:32:20 PM

10. Turn the **filter handle (18)** in clockwise direction.
11. Close the **cover (23)** so it audibly locks in place.

Troubleshooting

Fault	Possible cause	Action
The product does not work.	The **mains plug (3)** is not connected to the mains socket.	Connect the **mains plug (3)** with a suitable mains socket.
The suction power is reduced and the product does not vacuum any dirt.	The **dust container (15)** is full.	Empty the **dust container (15)** (see "Emptying the dust container").
	The suction path is blocked.	Check the **nozzle (10)**/**(14)**, the **extension tube (5)** and the **dust container (15)** for blockages and remove them.
	The **HEPA filter (12)** or the **cyclone (11)** are clogged.	Clean the product, the **HEPA filter (12)** and the **cyclone (11)** (see "Cleaning and care").
The product overheats.	The **HEPA filter (12)** or the **cyclone (11)** are clogged.	Clean the product, the **HEPA filter (12)** and the **cyclone (11)** (see "Cleaning and care").
Dust escapes from the product.	The **dust container (15)** was not installed correctly.	Install the **dust container (15)** (see "Emptying the dust container").
The air that escapes from the product smells unpleasant.	Deposits are in the suction paths, the **HEPA filter (12)** or in the **cyclone (11)**.	Clean the product, the **HEPA filter (12)** and the **cyclone (11)** (see "Cleaning and care").

Storage

- When the product is not in use: Store the product on the **wall mount (21)** or in the original packaging.
- Before storage: Clean the product.
- Store the product at a dry location out of the reach of children.

Disposal



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



Please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

01_524737_2601_GB.indd 11 5/15/2026 12:32:20 PM

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your claim, observe the following instructions:

Make sure to have the original sales receipt and the item number (IAN 524737_2601) available as proof of purchase.

You can find the item number on the rating plate, an engraving on the product, on the front page of the instruction manual (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, contact the service department listed below either by telephone or by e-mail.

Once the product has been recorded as defective you can return it free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure to enclose the proof of purchase (sales receipt) and a short, written description outlining the details of the defect and when it occurred.

Service

(GB) **Service Great Britain**
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: owim@lidl.co.uk

(IE) **Service Ireland**
Tel.: 1800 101010
E-Mail: owim@lidl.ie

(NI) **Service Northern Ireland**
E-Mail: owim@lidl.ie

(MT) **Service Malta**
Tel.: 80062230
E-Mail: owim@lidl.com.mt

CE

01_524737_2601_GB.indd 12 5/15/2026 12:32:20 PM

Verwendete Warnhinweise und Symbole ... Seite 14
Bestimmungsgemäßer Gebrauch ... Seite 14
Lieferumfang ... Seite 14
Teilebeschreibung ... Seite 15
Technische Daten ... Seite 15
Sicherheitshinweise ... Seite 15
Vor der ersten Verwendung ... Seite 17
Wandhalterung montieren ... Seite 17
Bedienung ... Seite 18
Zubehör ... Seite 18
Zubehör aufsetzen ... Seite 18
Ein-/ausschalten ... Seite 18
Staubbehälter entleeren ... Seite 18
Reinigung und Pflege ... Seite 18
Fehlerbehebung ... Seite 19
Lagerung ... Seite 20
Entsorgung ... Seite 20
Garantie ... Seite 20
Abwicklung im Garantiefall ... Seite 21
Service ... Seite 21

02_524737_2601_DE.indd 13 5/15/2026 12:32:21 PM

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In dieser Bedienungsanleitung und auf der Verpackung werden die folgenden Warnhinweise verwendet:

	Lesen Sie die Bedienungsanleitung.		Wechselstrom/-spannung
	**GEFAHR!** Dieses Symbol mit dem Signalwort „Gefahr" bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.	**Hz**	Hertz (Netzfrequenz)
		W	Watt
	**WARNUNG!** Dieses Symbol mit dem Signalwort „Warnung" bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.		Verwenden Sie das Produkt nur in trockenen Innenräumen.
			Gefahr – Risiko eines Stromschlags!
	**VORSICHT!** Dieses Symbol mit dem Signalwort „Vorsicht" bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.		Symbol für ein Produkt der Schutzklasse II
	**ACHTUNG!** Dieses Symbol mit dem Signalwort „Achtung" zeigt die Gefahr einer möglichen Sachbeschädigung an.		Sicherheitshinweise Gebrauchsanweisungen
	**INFO:** Dieses Symbol mit dem Signalwort „Info" bietet weitere nützliche Informationen.		Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.

2-IN-1-STAUBSAUGER

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Dieses Produkt ist zum Aufsaugen von Staub vorgesehen. Verwenden Sie das Produkt für keine anderen Zwecke.
- Das Produkt ist ausschließlich für die Nutzung in privaten Haushalten und nicht für gewerbliche oder andere Zwecke vorgesehen.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund unsachgemäßer Verwendung.

Lieferumfang

Überprüfen Sie nach dem Auspacken des Produkts, ob die Lieferung vollständig ist und alle Teile in ordnungsgemäßem Zustand sind. Entfernen Sie vor der Verwendung sämtliche Verpackungsmaterialien.

1 2-in-1-Staubsauger
1 Verlängerungsrohr
1 Bodenbürste
1 Fugendüse
1 Wandhalterung
3 Schrauben
3 Dübel
1 Bedienungsanleitung

02_524737_2601_DE.indd 14 5/15/2026 12:32:21 PM

Teilebeschreibung

(1) Ein-/Ausschalter
(2) Griff
(3) Anschlussleitung mit Netzstecker
(4) Windauslass
(5) Verlängerungsrohr
(6) Auslösetaste (Verlängerungsrohr)
(7) Taste des Verlängerungsrohrs
(8) Bürstenkopf
(9) Auslösetaste (Bürstenkopf)
(10) Fugendüse
(11) Zyklon
(12) HEPA-Filter
(13) Schalter für die Bodenbürste
(14) Bodenbürste
(15) Staubbehälter
(16) Lufteinlasskanal
(17) Haupteinheit
(18) Filtergriff
(19) Schraube
(20) Dübel
(21) Wandhalterung
(22) Auslösetaste der Abdeckung (Staubbehälter)
(23) Abdeckung (Staubbehälter)
(24) Auslösetaste (Staubbehälter)

Technische Daten

Nennspannung:	220–240 V~, 50–60 Hz
Leistungsaufnahme:	600 W
Leistungsaufnahme im Aus-Zustand*:	0,0 W
Schutzklasse:	II
Saugleistung:	≥ 15 kPa
Staubbehältervolumen:	400 ml gesamt
Geräuschemissionen:	<80 dB(A)
Saugstufen:	1
Filter:	HEPA

Dieses Produkt erfüllt die Ecodesign-Richtlinie 2009/125/EG und EU 666/2013 gemäß den Richtlinien EN 60312-1, EN 60704-2-1 und EN 60335-2-2.

Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER VERWENDUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN SICHERHEITSHINWEISEN UND GEBRAUCHSANWEISUNGEN VERTRAUT! WENN SIE DIESES PRODUKT AN ANDERE WEITERGEBEN, GEBEN SIE AUCH ALLE DOKUMENTE WEITER!

Im Falle von Schäden aufgrund der Nichteinhaltung dieser Bedienungsanleitung erlischt Ihr Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Im Falle von Sach- oder Personenschäden aufgrund einer unsachgemäßen Benutzung oder Nichteinhaltung der Sicherheitshinweise wird keine Haftung übernommen!

Kinder und Personen mit Einschränkungen



⚠ **WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren.

- Halten Sie Kinder von Ihrem Arbeitsbereich fern. Im Lieferumfang sind zahlreiche Schrauben und andere Kleinteile enthalten. Diese können bei Verschlucken oder Einatmen lebensgefährlich sein.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen

* Das Produkt ist im Aus-Zustand, wenn sich der **Ein-/Ausschalter (1)** in der Stellung Aus befindet.

02_524737_2601_DE.indd 15 5/15/2026 12:32:21 PM

oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

⚠ WARNUNG! Verletzungsrisiko!
Eine unsachgemäße Verwendung kann zu Verletzungen führen. Verwenden Sie das Produkt ausschließlich dieser Anleitung entsprechend. Versuchen Sie nicht, das Produkt in irgendeiner Weise zu verändern.

Elektrische Sicherheit

⚠ GEFAHR! Stromschlagrisiko!
Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu reparieren. Im Fall einer Fehlfunktion dürfen Reparaturen ausschließlich von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

⚠ WARNUNG! Stromschlagrisiko!
Tauchen Sie die elektrischen Teile des Produkts nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Halten Sie das Produkt niemals unter fließendes Wasser.
- Verwenden Sie kein beschädigtes Produkt. Trennen Sie das Produkt vom Stromnetz und wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn es beschädigt ist.
- Bedienen Sie das Produkt nicht mit nassen Händen oder wenn Sie auf einem nassen Fußboden stehen.
- Vor der Reinigung oder Wartung des Produkts: Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

⚠ WARNUNG! Verletzungsrisiko!
Schalten Sie das Produkt aus und trennen Sie es vom Stromnetz, bevor Sie Reinigungsarbeiten durchführen und wenn das Produkt nicht in Verwendung ist.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, wenn es fallen gelassen wurde.
- Vor dem Anschließen des Netzsteckers an die Stromversorgung: Achten Sie darauf, dass die Nennspannung am Typenschild des Produkts mit der Netzspannung Ihrer Stromversorgung übereinstimmt.
- Überprüfen Sie den Netzstecker und die Anschlussleitung regelmäßig auf Schäden. Wenn die Anschlussleitung beschädigt ist, muss sie vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Schützen Sie die Anschlussleitung vor Schäden. Lassen Sie sie nicht über scharfe Kanten hängen und quetschen oder biegen Sie sie nicht. Halten Sie die Anschlussleitung von heißen Oberflächen und offenen Flammen fern.
- Bevor Sie das Produkt zum Bohren von Löchern in die Wand verwenden: Tragen Sie eine Schutzbrille. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Handschuhe und binden Sie lange Haare zusammen. Diese Gegenstände können sich im Bohrer oder in der Spindel verfangen. Nehmen Sie niemals Einstellungen am Produkt vor, während es in Betrieb ist.

⚠ GEFAHR! Lebensgefahr, Verletzungsgefahr und Gefahr von Sachschäden! Lesen Sie die Bedienungs- und Sicherheitshinweise des Produkts sorgfältig durch.

02_524737_2601_DE.indd 16 5/15/2026 12:32:21 PM

⚠ **GEFAHR! Lebensgefahr!** Achten Sie beim Bohren in die Wand darauf, keine Strom-, Gas- oder Wasserleitungen zu treffen. Überprüfen Sie gegebenenfalls vor dem Bohren in die Wand mit einem Leitungssuchgerät, ob dort Leitungen verlaufen.

Bedienung

⚠ **WARNUNG! Verletzungsrisiko!**

Verwenden Sie das Produkt niemals zum Aufsaugen von:

- Wasser und anderen Flüssigkeiten
- brennender Asche
- Materialien mit einer Temperatur von mehr als 40 °C
- glühenden Materialien

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose:
  - wenn eine Fehlfunktion auftritt
  - bevor Sie Zubehörteile aufsetzen/wechseln
  - bevor Sie das Produkt reinigen
  - wenn Sie das Produkt für längere Zeit nicht verwenden
  - während eines Gewitters
  - nach jeder Verwendung
- Ziehen Sie am Netzstecker und nicht an der Anschlussleitung, um das Produkt aus der Steckdose zu ziehen.
- Defekte Teile müssen immer gegen Original-Ersatzteile ersetzt werden.

⚠ **ACHTUNG! Risiko von Überhitzung und Produktschäden!** Decken Sie während des Betriebs nicht die Lüftungsschlitze ab.

- Das Produkt verfügt über eine Temperatursicherung, die bei Überhitzung automatisch die Stromzufuhr unterbricht. Falls diese Sicherheitsvorrichtung das Produkt ausgeschaltet hat, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Produkt abkühlen. Sobald sich das Produkt abgekühlt hat, können Sie den Netzstecker wieder in die Steckdose stecken und das Produkt normal verwenden.

Reinigung und Lagerung

⚠ **WARNUNG! Verletzungsrisiko!**

Trennen Sie das Produkt vom Stromnetz, bevor Sie es reinigen oder wenn es nicht in Verwendung ist.

- Schützen Sie Produkt, die Anschlussleitung und den Netzstecker vor Staub, direkter Sonneneinstrahlung, Tropf- und Spritzwasser.
- Lagern Sie das Produkt an einem kühlen, trockenen Ort, geschützt vor Feuchtigkeit und außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Schützen Sie das Produkt vor Hitze. Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von offenen Flammen oder Hitzequellen wie Öfen oder Heizgeräten auf.

Vor der ersten Verwendung

Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und breiten Sie alle separaten Komponenten vor sich aus. Überprüfen Sie das Produkt nach dem Auspacken auf sichtbare Beschädigungen.

Wandhalterung montieren

(Abb. H)

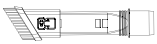
ⓘ **INFO:** Die Verwendung der **Wandhalterung (21)** ist optional.

1. Halten Sie die **Wandhalterung (21)** in der gewünschten Position an die Wand.
2. Markieren Sie die Bohrlöcher mit einem Bleistift.
3. Bohren Sie die Löcher in die Wand.
4. Stecken Sie einen **Dübel (20)** in jedes Bohrloch.
5. Positionieren Sie die **Wandhalterung (21)** in der gewünschten Position an der Wand.
6. Befestigen Sie die **Wandhalterung (21)** mit den 3 **Schrauben (19)**.

02_524737_2601_DE.indd 17 5/15/2026 12:32:22 PM

Bedienung

Zubehör

Teil		Einsatzbereich
	**(5)**	Fußböden Schwer erreichbare Stellen
	* **(14)**	Teppiche Hartböden Treppen
	** **(10)**	Schwer erreichbare Stellen Ecken Fußleisten-Kanten Lüftungsschlitze Stühle Polstermöbel
	** **(8)**	Jalousien Lüftungsschlitze Empfindliche Oberflächen

* Stellen Sie den Schalter für die **Bodenbürste (13)** entsprechend des Bodentyps ein:

Schalterposition	Bodentyp
	Hartboden
	Teppich

** **Fugendüse (10)** mit dem **Bürstenkopf (8)** verwenden: Schieben Sie den Bürstenkopf nach vorne. Lassen Sie den Bürstenkopf einrasten.
Fugendüse ohne den Bürstenkopf verwenden: Drücken Sie die **Auslösetaste (9)**. Schieben Sie den Bürstenkopf nach hinten (Abb. C).

Zubehör aufsetzen

(Abb. B, D, E)

ⓘ INFO:

- Die **Fugendüse (10)** kann direkt an den **Lufteinlasskanal (16)** angeschlossen werden (Abb. E).
- Vor der Verwendung: Befestigen Sie jegliches Zubehör sicher.

1. Befestigen Sie eine **Düse (10)**/**(14)** am **Verlängerungsrohr (5)**.
2. Befestigen Sie das **Verlängerungsrohr (5)** am **Lufteinlasskanal (16)**. Das Verlängerungsrohr muss hörbar einrasten.
3. Stellen Sie das **Verlängerungsrohr (5)** auf die gewünschte Länge ein:
   - Verschieben Sie die **Taste des Verlängerungsrohrs (7)**. Passen Sie die Länge des **Verlängerungsrohrs (5)** an (Abb. D).
   - Lassen Sie die **Taste des Verlängerungsrohrs (7)** los.
   - Falls nötig, passen Sie die Länge leicht an, bis die **Taste des Verlängerungsrohrs (7)** einrastet.

Ein-/ausschalten

1. Verbinden Sie den **Netzstecker (3)** mit einer Steckdose.
2. Ein-/ausschalten: Drücken Sie einmal den **Ein-/Ausschalter (1)**.
3. Wenn Sie das Produkt nicht verwenden: Ziehen Sie den **Netzstecker (3)** aus der Steckdose.

Staubbehälter entleeren

(Abb. F, I)

ⓘ INFO:

- Entleeren Sie den **Staubbehälter (15)** wenn möglich im Außenbereich. Das Entleeren des Staubbehälters kann eine Staubwolke verursachen.
- Entleeren Sie den **Staubbehälter (15)**, bevor die mit **MAX** markierte Fülllinie erreicht ist.

1. **Staubbehälter (15)** von der **Haupteinheit (17)** entnehmen: Drücken Sie die **Auslösetaste (24)**.
2. Halten Sie den **Staubbehälter (15)** über einen Abfalleimer.
3. Drücken Sie die **Auslösetaste der Abdeckung (22)**. Die **Abdeckung (23)** öffnet sich. Leeren Sie den Staub in den Abfalleimer.
4. Schließen Sie die **Abdeckung (23)**, sodass sie hörbar einrastet.

Reinigung und Pflege

⚠ GEFAHR! Stromschlagrisiko!

- Bevor Sie das Produkt reinigen: Ziehen Sie den **Netzstecker (3)** aus der Steckdose.
- Berühren Sie den **Netzstecker (3)** niemals mit feuchten oder nassen Händen.

02_524737_2601_DE.indd 18 5/15/2026 12:32:22 PM

- Halten Sie den **Netzstecker (3)** und die Anschlussleitung stets trocken.

⚠ **WARNUNG! Stromschlagrisiko!** Tauchen Sie die elektrischen Teile des Produkts nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Halten Sie das Produkt niemals unter fließendes Wasser.

⚠ **ACHTUNG! Risiko von Produktschäden!** Verwenden Sie keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel.

1. Schalten Sie das Produkt aus und ziehen Sie den **Netzstecker (3)** aus der Steckdose.
2. Entfernen Sie groben Schmutz von Hand.
3. Reinigen Sie das Produkt mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie bei hartnäckigen Verschmutzungen ein angefeuchtetes Tuch und ein mildes Reinigungsmittel und reinigen Sie das Produkt erneut.

Staubbehälter und Filter

(Abb. G)

ⓘ **INFO:**

- Überprüfen Sie den **HEPA-Filter (12)** regelmäßig auf Beschädigungen und Deformierung. Ein beschädigter oder deformierter HEPA-Filter lässt sich nicht reinigen und muss ersetzt werden. Dies ist notwendig, um die Funktionsfähigkeit des Produkts aufrechtzuerhalten und das Produkt vor Beschädigungen zu bewahren.
- Ersatz-**HEPA-Filter (12)** (Artikelnummer IAN 524737_2601) können nachbestellt werden. Online-Bestellung: **www.optimex-shop.com**

1. Entleeren Sie den **Staubbehälter (15)** (siehe „Staubbehälter entleeren").
2. **Staubbehälter (15)** öffnen: Drücken Sie die **Auslösetaste der Abdeckung (22)**. Die **Abdeckung (23)** öffnet sich.
3. Drehen Sie den **Filtergriff (18)** entgegen dem Uhrzeigersinn.
4. Entnehmen Sie den **HEPA-Filter (12)** mit **Zyklon (11)** aus dem **Staubbehälter (15)**.
5. Ziehen Sie den **HEPA-Filter (12)** aus dem **Zyklon (11)**.
6. Klopfen Sie auf den **HEPA-Filter (12)**, um ihn zu entleeren.
7. Spülen Sie den **HEPA-Filter (12)** und den **Zyklon (11)** mit warmem Wasser ab. Lassen Sie den HEPA-Filter und den Zyklon 24 Stunden lang trocknen.
8. Setzen Sie den **HEPA-Filter (12)** in den **Zyklon (11)** ein.
9. Setzen Sie den **HEPA-Filter (12)** mit dem **Zyklon (11)** in den **Staubbehälter (15)** ein.
10. Drehen Sie den **Filtergriff (18)** im Uhrzeigersinn.
11. Schließen Sie die **Abdeckung (23)**, sodass sie hörbar einrastet.

Fehlerbehebung

Fehler	Mögliche Ursache	Aktion
Das Produkt funktioniert nicht.	Der **Netzstecker (3)** ist nicht mit der Steckdose verbunden.	Verbinden Sie den **Netzstecker (3)** mit einer geeigneten Steckdose.
Die Saugleistung ist verringert und das Produkt saugt keinen Schmutz auf.	Der **Staubbehälter (15)** ist voll.	Entleeren Sie den **Staubbehälter (15)** (siehe „Staubbehälter entleeren").
	Der Saugweg ist verstopft.	Prüfen Sie die **Düse (10)**/**(14)**, das **Verlängerungsrohr (5)** und den **Staubbehälter (15)** auf Verstopfungen und beseitigen Sie diese.
	Der **HEPA-Filter (12)** oder der **Zyklon (11)** ist verstopft.	Reinigen Sie den **HEPA-Filter (12)** und den **Zyklon (11)** (siehe „Reinigung und Pflege").

02_524737_2601_DE.indd 19 5/15/2026 12:32:22 PM

Fehler	Mögliche Ursache	Aktion
Das Produkt überhitzt.	Der **HEPA-Filter (12)** oder der **Zyklon (11)** ist verstopft.	Reinigen Sie den **HEPA-Filter (12)** und den **Zyklon (11)** (siehe „Reinigung und Pflege").
Staub tritt aus dem Produkt aus.	Der **Staubbehälter (15)** wurde nicht korrekt installiert.	Installieren Sie den **Staubbehälter (15)** (siehe „Staubbehälter entleeren").
Die Luft, die aus dem Produkt entweicht, riecht unangenehm.	Es befinden sich Ablagerungen in den Saugwegen, im **HEPA-Filter (12)** oder im **Zyklon (11)**.	Reinigen Sie den **HEPA-Filter (12)** und den **Zyklon (11)** (siehe „Reinigung und Pflege").

Lagerung

- Wenn das Produkt nicht verwendet wird: Lagern Sie das Produkt in der **Wandhalterung (21)** oder in der Originalverpackung.
- Vor der Lagerung: Reinigen Sie das Produkt.
- Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Entsorgung



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugeräts haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugeräts, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

02_524737_2601_DE.indd 20 5/15/2026 12:32:22 PM

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 524737_2601) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbon) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

Service

(DE) **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

(AT) **Service Österreich**
Tel.: 0800 447744
E-Mail: owim@lidl.at

(BE) **Service Belgien**
Tel.: 0800 12089
E-Mail: owim@lidl.be

(CH) **Service Schweiz**
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: owim@lidl.ch

CE

02_524737_2601_DE.indd 21 5/15/2026 12:32:22 PM

Avertissements et symboles utilisés ... Page 23
Utilisation conforme aux prescriptions ... Page 23
Contenu de l'emballage ... Page 23
Description des pièces ... Page 24
Données techniques ... Page 24
Consignes de sécurité ... Page 24
Avant la première utilisation ... Page 26
Montage de la fixation murale ... Page 27
Fonctionnement ... Page 27
Accessoires ... Page 27
Positionnement d'accessoires ... Page 27
Activer/désactiver ... Page 27
Vider le bac à poussière ... Page 27
Nettoyage et entretien ... Page 28
Dépannage ... Page 28
Rangement ... Page 29
Mise au rebut ... Page 29
Garantie ... Page 29
Faire valoir sa garantie ... Page 30
Service après-vente ... Page 31

03_524737_2601_FR.indd 22 5/15/2026 12:32:23 PM

Avertissements et symboles utilisés

Les avertissements suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi et sur l'emballage :

	Lisez le mode d'emploi.		Courant alternatif/tension alternative
	**DANGER !** Ce symbole avec ce signal important de « Danger » indique un danger avec un risque élevé de blessures graves ou de mort si la situation dangereuse n'est pas évitée.	**Hz**	Hertz (fréquence du secteur)
		W	Watt
	**AVERTISSEMENT !** Ce symbole avec ce signal important d'« Avertissement » indique un danger avec un risque moyen de blessures graves ou de mort si la situation dangereuse n'est pas évitée.		Utilisez le produit seulement à l'intérieur de locaux secs.
			Danger – risque d'électrocution !
	**PRUDENCE !** Ce symbole avec ce signal important de « Prudence » indique un danger avec un risque faible de blessures légères à importantes si la situation dangereuse n'est pas évitée.		Symbole pour un produit de la classe de protection II
	**ATTENTION !** Ce symbole avec la mention « Attention » indique un possible risque de dégâts matériels.		Consignes de sécurité Mode d'emploi
	**INFO :** Ce symbole avec la mention d'avertissement « Info » propose plus d'informations utiles.		Le sigle CE confirme la conformité aux directives de l'UE applicables au produit.

ASPIRATEUR 2 EN 1

Utilisation conforme aux prescriptions

- Ce produit est prévu pour aspirer de la poussière. N'utilisez pas le produit à d'autres fins.
- Le produit est uniquement conçu pour une utilisation domestique et ne doit pas être utilisé à des fins commerciales ou autres.
- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation inadéquate.

Contenu de l'emballage

Vérifiez l'exhaustivité du contenu de l'emballage et si toutes les pièces du produit sont en parfait état après l'ouverture. Retirez tous les matériaux d'emballage avant l'utilisation.

1 Aspirateur 2 en 1
1 Tube de rallonge
1 Brosse de sol
1 Suceur plat
1 Fixation murale
3 Vissage
3 Cheville
1 Mode d'emploi

03_524737_2601_FR.indd 23 5/15/2026 12:32:23 PM

Description des pièces

(1) Interrupteur marche/arrêt
(2) Poignée
(3) Cordon d'alimentation avec fiche de secteur
(4) Sortie d'air
(5) Tube de rallonge
(6) Bouton de déverrouillage (tube de rallonge)
(7) Bouton du tube de rallonge
(8) Tête de brosse
(9) Bouton de déverrouillage (tête de brosse)
(10) Suceur plat
(11) Cyclone
(12) Filtre HEPA
(13) Sélecteur pour la brosse de sol
(14) Brosse de sol
(15) Bac à poussière
(16) Conduit d'entrée d'air
(17) Bloc principal
(18) Poignée de filtre
(19) Vis
(20) Cheville
(21) Fixation murale
(22) Bouton de déverrouillage du couvercle (bac à poussière)
(23) Couvercle (bac à poussière)
(24) Bouton de déverrouillage (bac à poussière)

Données techniques

Tension nominale :	220-240 V~, 50-60 Hz
Consommation d'énergie :	600 W
Consommation d'énergie à l'arrêt* :	0,0 W
Classe de protection :	II
Puissance d'aspiration :	≥ 15 kPa
Contenance du bac à poussière :	400 ml en tout
Émissions sonores :	<80 dB(A)
Niveau d'aspiration :	1
Filtre :	HEPA

Ce produit est conforme à la directive sur l'écoconception 2009/125/CE et UE 666/2013 conformément aux directives EN 60312-1, EN 60704-2-1 et EN 60335-2-2.

Consignes de sécurité

AVANT D'UTILISER LE PRODUIT, FAMILIARISEZ-VOUS AVEC TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET LES INSTRUCTIONS CONCERNANT SON UTILISATION ! TRANSMETTEZ TOUS LES DOCUMENTS CONCERNANT LE PRODUIT LORSQUE VOUS LE DONNEZ À UN TIERS !

Dans le cas de dommages résultant du non-respect des instructions du mode d'emploi, le recours à la garantie est annulé ! Toute responsabilité est déclinée en cas de dommages consécutifs ! Aucune responsabilité n'est assumée dans le cas de dommages aux biens et aux personnes résultant d'une utilisation inappropriée ou du non-respect des consignes de sécurité !

Enfants et personnes atteintes d'un handicap



⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE MORTEL ET D'ACCIDENT POUR LES NOURRISSONS ET LES ENFANTS ! Prière de ne jamais laisser des enfants sans surveillance avec des matériaux d'emballage. Les matériaux d'emballage représentent un risque d'asphyxie. Les enfants sous-estiment souvent les dangers.

- Tenez les enfants éloignés de votre zone de travail. La livraison comprend de nombreuses vis et autres petites pièces. Les enfants peuvent les avaler ou inhaler et engager leur pronostic vital.

* Le produit est en état arrêt lorsque **l'interrupteur marche/arrêt (1)** est en position arrêt.

03_524737_2601_FR.indd 24 5/15/2026 12:32:23 PM

- Ce produit peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou ayant une expérience et des connaissances réduites, seulement s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions concernant l'utilisation en toute sécurité du produit et ont compris les risques encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.
- Le nettoyage et l'entretien réalisables par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants.

Utilisation conforme aux prescriptions

⚠ **AVERTISSEMENT ! Risque de blessures !** Une utilisation non conforme peut provoquer des blessures. Utilisez ce produit uniquement comme décrit dans ce mode d'emploi. N'essayez pas de modifier le produit d'une quelconque manière.

Sécurité électrique

⚠ **DANGER ! Risque d'électrocution !** N'essayez pas de réparer le produit par vous-même. En cas de dysfonctionnement, les réparations doivent être effectuées par de la main d'œuvre qualifiée.

⚠ **AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution !** Ne plongez jamais les pièces électriques du produit dans de l'eau ou d'autres liquides. Ne maintenez jamais le produit sous l'eau courante.

- N'utilisez aucun produit endommagé. Débranchez le produit endommagé du réseau électrique et adressez-vous à votre commerçant.
- N'utilisez pas le produit avec des mains humides ou si vous vous tenez sur un sol humide.
- Avant le nettoyage ou la maintenance du produit : Débranchez la fiche secteur de la prise de courant.

⚠ **AVERTISSEMENT ! Risque de blessures !** Éteignez le produit et débranchez-le du réseau électrique, lorsqu'il ne fonctionne pas et avant d'effectuer des travaux de nettoyage.

- N'utilisez plus le produit, s'il est tombé.
- Avant de raccorder la fiche de secteur à l'alimentation électrique : Veillez à ce que la tension nominale indiquée sur l'étiquette signalétique du produit corresponde bien à la tension de réseau de votre alimentation en électricité.
- Vérifiez régulièrement l'état de la fiche secteur et du cordon d'alimentation afin de détecter tout dommage éventuel. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé soit par le fabricant ou par son service après-vente ou soit par un personnel qualifié afin d'éviter tout danger.
- Protégez le cordon d'alimentation de tout dommage. Ne le faites pas passer sur des bords tranchants et assurez-vous de ne pas le coincer ou le plier. Conservez le cordon d'alimentation hors de la portée de surfaces chaudes ainsi que des feux et flammes.
- Avant d'utiliser ce produit pour percer des trous dans le mur: Portez des lunettes de protection. Ne portez pas de vêtements amples ni de gants, et attachez vos cheveux longs. Ces objets peuvent se coincer dans la perceuse ou dans la broche. Ne modifiez

03_524737_2601_FR.indd 25 5/15/2026 12:32:23 PM

jamais les réglages du produit lorsqu'il est en marche.

⚠ **DANGER ! Danger de mort, risque de blessures et risque de dommages matériels !** Veuillez lire attentivement les instructions d'utilisation et les consignes de sécurité du produit.

⚠ **DANGER ! Danger de mort !** Lors du perçage dans le mur, assurez-vous de ne pas toucher de fils électriques, de conduites de gaz ou de canalisations d'eau. Avant de percer le mur, vérifiez, si nécessaire, à l'aide d'un détecteur de conduites s'il y a des conduites à cet endroit.

Fonctionnement

⚠ **AVERTISSEMENT ! Risque de blessures !** N'utilisez jamais le produit pour aspirer les choses suivantes :
- Eau et d'autres liquides
- Cendres brûlantes
- Matériaux dont la température est supérieure à 40 °C
- Matériaux incandescents

- Débranchez la fiche de secteur de la prise de courant :
  - Lorsqu'un dysfonctionnement apparaît
  - Avant d'installer/de changer d'accessoires
  - Avant de nettoyer le produit
  - Si vous n'utilisez pas le produit sur une longue période
  - Durant un orage
  - Après chaque utilisation
- Pour débrancher le produit de la prise de courant, tirez sur la fiche de secteur mais surtout pas sur le cordon d'alimentation.
- Les pièces défectueuses doivent toujours être remplacées par des pièces de rechange d'origine.

⚠ **ATTENTION ! Risque de surchauffe et d'endommagement du produit !** Ne couvrez jamais les fentes d'aération durant le fonctionnement.

- Le produit dispose d'un protecteur thermique qui coupe automatiquement l'alimentation électrique en cas de surchauffe.
  Si ce dispositif de sécurité a éteint le produit, débranchez la fiche de secteur de la prise de courant et laissez le produit refroidir.
  Dès que le produit a refroidi, vous pouvez rebrancher la fiche de secteur sur la prise de courant et réutiliser le produit normalement.

Nettoyage et rangement

⚠ **AVERTISSEMENT ! Risque de blessures !** Débranchez le produit du réseau électrique, lorsqu'il n'est pas utilisé et avant d'effectuer tout nettoyage.

- Protégez le produit, le cordon d'alimentation et la fiche de secteur contre la poussière, le rayonnement solaire direct, les projections et l'égouttement d'eau.
- Rangez le produit dans un endroit frais et sec, protégé contre l'humidité et hors de la portée des enfants.
- Protégez le produit de la chaleur. Ne posez pas le produit à proximité de flammes ou sources de chaleur comme des fours ou des chauffages.

Avant la première utilisation

Retirez tous les matériaux d'emballage et étalez toutes les pièces devant vous. Vérifiez le produit juste après le déballage pour y détecter des dommages visibles.

03_524737_2601_FR.indd 26 5/15/2026 12:32:23 PM

Montage de la fixation murale

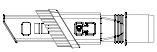
(Fig. H)

ⓘ **INFO :** L'utilisation de la **fixation murale (21)** est facultative.

1. Tenez la **fixation murale (21)** à l'endroit souhaité sur le mur.
2. Marquez les trous de perçage avec un crayon.
3. Percez les trous dans le mur.
4. Insérez maintenant une **cheville (20)** dans chaque trou percé.
5. Positionnez la **fixation murale (21)** à l'endroit souhaité sur le mur.
6. Fixez la **fixation murale (21)** avec 3 **vis (19)**.

Fonctionnement

Accessoires

Pièce	Domaine d'utilisation
 **(5)**	Sol Endroits difficilement accessibles
 * **(14)**	Tapis Sols durs Escaliers
 ** **(10)**	Endroits difficilement accessibles Coins Bords de plinthe Fentes d'aération Chaises Meubles capitonnés
 ** **(8)**	Stores vénitiens Fentes d'aération Surfaces fragiles

* Réglez le sélecteur pour la **brosse de sol (13)** correspondant au type de sol :

Position du sélecteur	Type de sol
	Sols durs
	Tapis

** Utiliser le **suceur plat (10)** avec la **tête de brosse (8)** : Poussez la tête de la brosse vers l'avant. Laissez la tête de la brosse s'enclencher. Utiliser le suceur plat sans la tête de la brosse : Appuyez sur le **bouton de déverrouillage (9)**. Poussez la tête de la brosse vers l'arrière (ill. C).

Positionnement d'accessoires

(Ill. B, D, E)

ⓘ **INFO :**

- ☐ Le **suceur plat (10)** peut être directement raccordé au **conduit d'entrée d'air (16)** (ill. E).
- ☐ Avant utilisation : Fixez correctement chaque accessoire.

1. Fixez un accessoire tel qu'un suceur plat ou une brosse de **sol (10)**/**(14)** sur le **tube de rallonge (5)**.
2. Fixez le **tube de rallonge (5)** sur le **conduit d'entrée d'air (16)**. Le tube de rallonge doit s'engager de manière audible.
3. Réglez la longueur souhaitée du **tube de rallonge (5)** :
   - Faites glisser le **bouton du tube de rallonge (7)**. Adaptez la longueur du **tube de rallonge (5)** (ill. D).
   - Relâchez le **bouton du tube de rallonge (7)**.
   - Si nécessaire, ajustez légèrement la longueur jusqu'à ce que le **bouton du tube de rallonge (7)** s'enclenche.

Activer/désactiver

1. Branchez la **fiche de secteur (3)** sur une prise de courant.
2. Allumer/éteindre: Appuyez une fois sur **l'interrupteur marche/arrêt (1)**.
3. Si vous n'utilisez pas le produit : Débranchez la **fiche de secteur (3)** de la prise de courant.

Vider le bac à poussière

(Fig. F, I)

ⓘ **INFO :**

- Si possible, videz le **bac à poussière (15)** à l'extérieur. Le fait de vider le bac à poussière peut provoquer un nuage de poussière.
- Videz le **bac à poussière (15)** avant que le repère de remplissage **MAX** soit atteint.

03_524737_2601_FR.indd 27 5/15/2026 12:32:24 PM

1. Retirer le **bac à poussière (15)** du **bloc principale (17)**: Appuyez sur le **bouton de déverrouillage (24)**.
2. Tenez le **bac à poussière (15)** au-dessus d'une poubelle.
3. Appuyer sur le **bouton de déclenchement du couvercle (22)**. Le **couvercle (23)** s'ouvre. Videz la poussière dans la poubelle.
4. Fermez le **couvercle (23)** de manière à ce qu'il s'enclenche de manière audible.

Nettoyage et entretien

⚠ **DANGER ! Risque d'électrocution !**

- Avant de nettoyer le produit : Débranchez la **fiche de secteur (3)** de la prise de courant.
- Ne touchez jamais la **fiche de secteur (3)** avec les mains mouillées ou humides.
- Conservez toujours la **fiche de secteur (3)** et le cordon d'alimentation au sec.

⚠ **AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution !** Ne plongez jamais les pièces électriques du produit dans de l'eau ou d'autres liquides. Ne maintenez jamais le produit sous l'eau courante.

⚠ **ATTENTION ! Risque de détérioration du produit !** N'utilisez aucun produit de nettoyage corrosif ou récurant.

1. Éteignez le produit et débranchez la **fiche de secteur (3)** de la prise de courant.
2. Éliminez à la main la saleté grossière.
3. Nettoyez le produit avec un chiffon légèrement humidifié. Pour les saletés tenaces, utilisez un chiffon humide et un détergent doux et nettoyez à nouveau le produit.

Bac à poussière et filtre

(Fig. G)

ⓘ **INFO :**

- ☐ Vérifiez régulièrement le **filtre HEPA (12)** pour détecter tout dommage et déformation. Un filtre HEPA endommagé ou déformé ne peut pas être nettoyé et doit être remplacé. Cela est nécessaire afin de maintenir la fonctionnalité du produit et de le protéger contre les dommages.
- ☐ Des **filtres HEPA (12)** de remplacement (numéro d'article IAN 524737_2601) peuvent être commandés. Commande en ligne: **www.optimex-shop.com**

1. Videz le **bac à poussière (15)** (voir « Vider le bac à poussière »).
2. Ouvrez le **bac à poussière (15)** : Appuyer sur le **bouton de déclenchement du couvercle (22)**. Le **couvercle (23)** s'ouvre.
3. Tournez le **poignée de filtre (18)** dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
4. Retirez le **filtre HEPA (12)** avec **cyclone (11)** du **bac à poussière (15)**.
5. Tirez le **filtre HEPA (12)** du **cyclone (11)**.
6. Pour vider le **filtre HEPA (12)**, tapotez-le.
7. Rincez le **filtre HEPA (12)**, et le **cyclone (11)** à l'eau chaude. Laissez sécher le filtre HEPA, le cyclone pendant 24 heures.
8. Placez le **filtre HEPA (12)** dans le **cyclone (11)**.
9. Remettez le **filtre HEPA (12)** avec le **cyclone (11)** dans le **bac à poussière (15)**.
10. Tournez la **poignée de filtre (18)** dans le sens des aiguilles d'une montre.
11. Fermez le **couvercle (23)** de manière à ce qu'il s'enclenche de manière audible.

Dépannage

Erreur	Cause possible	Action
Le produit ne fonctionne pas.	La **fiche secteur (3)** n'est pas branchée sur la prise de courant.	Branchez la **fiche secteur (3)** sur une prise compatible.

03_524737_2601_FR.indd 28 5/15/2026 12:32:24 PM

Erreur	Cause possible	Action
La puissance d'aspiration est réduite et le produit n'aspire pas la saleté.	Le **bac à poussière (15)** est plein.	Videz le **bac à poussière (15)** (voir « Vider le bac à poussière »).
	Le circuit d'aspiration est bouché.	Vérifiez le suceur plat ou la brosse de **sol (10)**/ **(14)**, le **tube de rallonge (5)** et le **bac à poussière (15)** pour voir s'il n'y a pas de bouchons et éliminez-les le cas échéant.
	Le **filtre HEPA (12)** ou le **cyclone (11)** est bouché.	Nettoyez le **filtre HEPA (12)** et le **cyclone (11)** (voir « Nettoyage et entretien »).
Le produit surchauffe.	Le **filtre HEPA (12)** ou le **cyclone (11)** est bouché.	Nettoyez le **filtre HEPA (12)** et le **cyclone (11)** (voir « Nettoyage et entretien »).
De la poussière s'échappe du produit.	Le **bac à poussière (15)** n'a pas été installé correctement.	Installez le **bac à poussière (15)** (voir « Vider le bac à poussière »).
L'air qui s'échappe du produit sent mauvais.	Il y a des dépôts dans les conduits d'aspiration, dans le **filtre HEPA (12)** ou dans le **cyclone (11)**.	Nettoyez le **filtre HEPA (12)** et le **cyclone (11)** (voir « Nettoyage et entretien »).

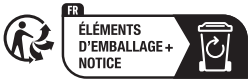
Rangement

- Lorsque le produit n'est pas utilisé : Rangez le produit dans sa **fixation murale (21)** ou dans son emballage d'origine.
- Avant le rangement : Nettoyez le produit.
- Conservez le produit dans un endroit sec hors de la portée des enfants.

Mise au rebut



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1–7 : plastiques/ 20–22 : papiers et cartons/80–98 : matériaux composite.





Suivez l'info-tri illustré pour un tri optimal. Ce marquage est spécifique au marché français.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Veuillez éliminer ce produit de manière appropriée lorsqu'il arrive en fin de vie, et ne le jetez pas avec les déchets ménagers. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

03_524737_2601_FR.indd 29 5/15/2026 12:32:24 PM

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217–4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S´il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons – à notre choix – gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 524737_2601) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

03_524737_2601_FR.indd 30 5/15/2026 12:32:24 PM

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

Service après-vente

(FR) **Service après-vente France**
Tél.: 0800 919 270
E-Mail: owim@lidl.fr

(BE) **Service après-vente Belgique**
Tél.: 0800 12089
E-Mail: owim@lidl.be

(CH) **Service après-vente Suisse**
Tél.: 0800 56 44 33
E-Mail: owim@lidl.ch

CE

03_524737_2601_FR.indd 31 5/15/2026 12:32:24 PM

Gebruikte waarschuwingen en symbolen ... Pagina 33
Beoogd gebruik ... Pagina 33
Leveringsomvang ... Pagina 33
Onderdelenbeschrijving ... Pagina 33
Technische gegevens ... Pagina 34
Veiligheidsaanwijzingen ... Pagina 34
Vóór het eerste gebruik ... Pagina 36
Wandhouder monteren ... Pagina 36
Bediening ... Pagina 36
Accessoires ... Pagina 36
Accessoires opzetten ... Pagina 37
In-/uitschakelen ... Pagina 37
Maak de stofopvangbak leeg ... Pagina 37
Schoonmaken en onderhoud ... Pagina 37
Probleemoplossing ... Pagina 38
Opbergen ... Pagina 39
Afvoer ... Pagina 39
Garantie ... Pagina 39
Afwikkeling in geval van garantie ... Pagina 39
Service ... Pagina 39

04_524737_2601_NL.indd 32 5/15/2026 12:32:25 PM

Gebruikte waarschuwingen en symbolen

In deze gebruiksaanwijzing en op de verpakking worden de volgende waarschuwingen gebruikt:

	Lees de gebruiksaanwijzing.		Wisselstroom/-spanning
	**GEVAAR!** Dit symbool met de aanduiding "Gevaar" duidt op een groot risico op gevaar dat, indien niet vermeden, zware verwondingen of de dood tot gevolg kan hebben.	**Hz**	Hertz (netfrequentie)
		W	Watt
	**WAARSCHUWING!** Dit symbool met de aanduiding "Waarschuwing" betekent een middelmatig risico op gevaar dat, indien niet vermeden, zware verwondingen of de dood tot gevolg kan hebben.		Gebruik het product alleen in droge binnenruimtes.
			Gevaar – kans op elektrische schokken!
	**VOORZICHTIG!** Dit symbool met de aanduiding "Voorzichtig" duidt op een klein risico op gevaar dat, indien niet vermeden, kan leiden tot kleine of middelgrote verwondingen.		Symbool voor een product uit de beschermingsklasse II
	**OPGELET!** Dit symbool met de aanduiding "Opgelet" geeft aan dat er mogelijk gevaar bestaat op materiële schade.		Veiligheidsaanwijzingen Gebruiksaanwijzing
	**INFO:** Dit symbool met de aanduiding "Info" duidt op verdere nuttige informatie.	CE	Het CE-teken bevestigt dat het product voldoet aan de betreffende EU-richtlijnen.

2-IN-1-STOFZUIGER

Beoogd gebruik

- Dit product is bestemd om stof mee op te zuigen. Gebruik het product niet voor andere doeleinden.
- Het product is uitsluitend bedoeld voor gebruik in privéhuishoudens en is niet bestemd voor commerciële of andere doeleinden.
- De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van ondeskundig gebruik.

Leveringsomvang

Controleer na het uitpakken van het product of de levering volledig is en alle onderdelen in goede staat verkeren. Verwijder vóór gebruik al het verpakkingsmateriaal.

1 2-in-1-stofzuiger
1 Verlengbuis
1 Vloerborstel
1 Kierenmondstuk
1 Muurhouder
3 Schroeven
3 Plug
1 Gebruiksaanwijzing

Onderdelenbeschrijving

(1) Aan/uit-schakelaar
(2) Handgreep
(3) Aansluitsnoer met netstekker
(4) Winduitlaat
(5) Verlengbuis

04_524737_2601_NL.indd 33 5/15/2026 12:32:25 PM

(6) Ontgrendelingstoets (verlengbuis)
(7) Toets van de verlengbuis
(8) Borstelkop
(9) Ontgrendelingstoets (borstelkop)
(10) Kierenmondstuk
(11) Cycloon
(12) HEPA-filter
(13) Schakelaar voor de vloerborstel
(14) Vloerborstel
(15) Stofopvangbak
(16) Luchtinlaatkanaal
(17) Hoofdeenheid
(18) Filtergreep
(19) Schroef
(20) Plug
(21) Muurhouder
(22) Ontgrendelingstoets van deksel (stofbak)
(23) Deksel (stofbak)
(24) Ontgrendelingstoets (stofopvangbak)

Technische gegevens

Nominale spanning:	220–240 V~, 50–60 Hz
Energieverbruik:	600 W
Energieverbruik wanneer uitgeschakeld*:	0,0 W
Beschermingsklasse:	II
Zuigvermogen:	≥ 15 kPa
Volume stofopvangbak:	400 ml totaal
Geluidsemissie:	< 80 dB(A)
Zuigstanden:	1
Filter:	HEPA

Dit product voldoet aan de Ecodesign-richtlijnen 2009/125/EG en EU 666/2013 conform de richtlijnen EN 60312-1, EN 60704-2-1 en EN 60335-2-2.

Veiligheidsaanwijzingen

MAAK U, VOORDAT U HET PRODUCT GEBRUIKT, VERTROUWD MET ALLE VEILIGHEIDSTIPS EN GEBRUIKSAANWIJZINGEN! ALS U DIT PRODUCT AAN IEMAND ANDERS DOORGEEFT, GEEF DAN OOK ALLE DOCUMENTATIE MEE!

In geval van schade als gevolg van het niet naleven van deze gebruiksaanwijzing vervalt uw aanspraak op garantie! Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor gevolgschade! Er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor materiële schade of persoonlijk letsel, die ontstaan als gevolg van ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsaanwijzingen!

Kinderen en personen met beperkingen



⚠ **WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN GEVAAR VOOR ONGEVALLEN VOOR (KLEINE) KINDEREN!** Laat kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal. Gevaar voor verstikking door het verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten gevaren vaak.

- Let op dat kinderen buiten de werkzone verblijven. De levering bevat veel schroeven en andere kleine onderdelen. Deze kunnen, als ze worden ingeslikt of ingeademd, levensgevaarlijk zijn.
- Dit product mag door kinderen vanaf 8 jaar alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis alleen gebruikt worden als ze onder supervisie staan of geïnstrueerd zijn wat betreft veilig gebruik van het product en begrepen hebben welke gevaren uit dat gebruik voortvloeien.

* Het product staat in de uitgeschakelde stand wanneer de **Aan/uit-schakelaar (1)** in de stand Uit staat.

04_524737_2601_NL.indd 34 5/15/2026 12:32:25 PM

- Kinderen mogen niet met het product spelen.
- Schoonmaken en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen worden uitgevoerd.

Beoogd gebruik

⚠ **WAARSCHUWING! Risico op letsel!** Ondeskundig gebruik kan verwondingen veroorzaken. Gebruik het product uitsluitend zoals aangegeven in deze handleiding. Probeer niet op een of andere wijze iets aan het product te veranderen.

Elektrische veiligheid

⚠ **GEVAAR! Risico voor elektrische schokken!** Probeer het product niet zelf te repareren. In geval van een storing mogen reparaties alleen door gekwalificeerde vaklieden worden uitgevoerd.

⚠ **WAARSCHUWING! Risico voor elektrische schokken!** Dompel de elektrische onderdelen van het product nooit onder in water of andere vloeistoffen. Houd het product nooit onder stromend water.

- Gebruik het product nooit als het is beschadigd. Koppel het product los van het elektriciteitsnet en neem contact op met uw verkoper als het beschadigd is.
- Bedien het product niet met natte handen of als u op een natte ondergrond staat.
- Voordat u het product gaat reinigen of onderhouden: Trek de netstekker uit het stopcontact.

⚠ **WAARSCHUWING! Risico op letsel!** Zet het product uit en koppel het los van het elektriciteitsnet voordat u het reinigt en zorg ervoor dat het op dat moment niet gebruikt wordt.

- Gebruik het product niet meer als het gevallen is.
- Voor het aansluiten van de netstekker op het elektriciteitsnet: Let erop dat de nominale spanning die op het typeplaatje van het product is aangegeven, overeenstemt met de netspanning van uw elektriciteitsnet.
- Controleer de netstekker en het aansluitsnoer regelmatig op beschadigingen. Als het aansluitsnoer beschadigd is, moet dit door de fabrikant, zijn klantendienst of door vergelijkbaar gekwalificeerde personen vervangen worden om gevaar te vermijden.
- Bescherm het aansluitsnoer tegen beschadiging. Laat het niet over scherpe randen hangen en plet of buig het niet. Houd het aansluitsnoer uit de buurt van hete oppervlakken en open vuur.
- Voordat u het product gebruikt om gaten in de wand te boren: Draag een veiligheidsbril. Draag geen losse kleding of handschoenen en bind lang haar samen. Deze voorwerpen kunnen vast komen te zitten in de boorbit of spil. Wijzig nooit instellingen van het product zolang het in gebruik is.

⚠ **GEVAAR! Levensgevaar, verwondingsgevaar en materiële schade!** Lees de bedienings- en veiligheidsaanwijzingen van het product zorgvuldig.

⚠ **GEVAAR! Levensgevaar!** Zorg er bij het boren in de muur voor dat u geen stroom-, gas- of waterleidingen raakt. Gebruik indien nodig een leidingzoeker om te controleren of er leidingen zijn voordat u in de muur boort.

04_524737_2601_NL.indd 35 5/15/2026 12:32:25 PM

Bediening

⚠ WAARSCHUWING! Risico op letsel!
Gebruik het product nooit voor het opzuigen van:
- Water en andere vloeistoffen
- Brandende as
- Materialen met een temperatuur van meer dan 40 °C
- Gloeiende materialen

- Trek de netstekker uit de stopcontact:
  - Als zich een storing voordoet
  - Voordat u hulpstukken installeert/ verwisselt
  - Voordat u het product schoonmaakt
  - Als het product voor langere tijd niet gebruikt zal worden
  - Tijdens onweer
  - Na elk gebruik
- Om het product van de stekkerdoos los te koppelen, trekt u aan de netstekker en niet aan het aansluitsnoer.
- Defecte onderdelen moeten altijd door originele onderdelen vervangen worden.

⚠ OPGELET! Risico van oververhitting en productschade! Dek tijdens het gebruik de ventilatiesleuf niet af.
- Het product beschikt over een temperatuurbeveiliging die bij oververhitting automatisch de stroomtoevoer onderbreekt. Mocht deze veiligheidsvoorziening het product hebben uitgeschakeld, trek dan de netstekker uit het stopcontact en laat het product afkoelen. Zodra het product afgekoeld is, kunt u de netstekker weer in het stopcontact steken en het product normaal gebruiken.

Schoonmaken en opbergen

⚠ WAARSCHUWING! Risico op letsel!
Koppel het product van het elektriciteitsnet los voordat u het schoonmaakt of wanneer het niet meer gebruikt wordt.
- Bescherm het product, het aansluitsnoer en de netstekker tegen stof, direct zonlicht, waterdruppels en opspattend water.
- Berg het product op een droge, koele plaats op, waar het beschermd is tegen vocht en het zich buiten bereik van kinderen bevindt.
- Bescherm het product tegen hitte. Zet het product niet neer in de buurt van open vlammen of hittebronnen zoals kachels of verwarmingsapparatuur.

Vóór het eerste gebruik

Verwijder alle verpakkingsmateriaal en spreid alle afzonderlijke onderdelen voor u uit. Controleer het product na het uitpakken op zichtbare schade.

Wandhouder monteren

(Afb. H)

ⓘ **INFO:** Het gebruik van de **muurhouder (21)** is optioneel.

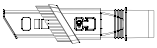
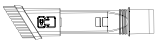
1. Breng de **muurhouder (21)** aan op de gewenste plaats.
2. Markeer de boorgaten met een potlood.
3. Boor de gaten in de muur.
4. Steek een **plug (20)** in elk boorgat.
5. Breng de **muurhouder (21)** aan op de gewenste plaats.
6. Maak de **muurhouder (21)** met 3 **schroeven (19)** vast.

Bediening

Accessoires

Onderdeel		Toepassingsgebied
	**(5)**	Vloermondstuk Moeilijk bereikbare plaatsen

04_524737_2601_NL.indd 36 5/15/2026 12:32:25 PM

Onderdeel		Toepassingsgebied
	* **(14)**	Tapijten Harde vloer Trappen
	** **(10)**	Moeilijk bereikbare plaatsen Hoeken Plintranden Ventilatiesleuf Stoelen Gestoffeerde meubels
	** **(8)**	Jaloezieën Ventilatiesleuf Gevoelige oppervlakken

* Stel de schakelaar voor de **vloerborstel (13)** in afhankelijk van het soort vloer:

Stand schakelaar	Soort vloer
	Harde vloer
	Tapijt

** **Kierenmondstuk (10)** met de **borstelkop (8)** gebruiken: Schuif de borstelkop naar voren. Laat de borstelkop vastklikken. Gebruik het kierenmondstuk zonder de borstelkop: Druk op de **ontgrendelingstoets (9)**. Schuif de borstelkop naar achter (afb. C).

Accessoires opzetten

(Afb. B, D, E)

ⓘ INFO:

- Het **kierenmondstuk (10)** kan rechtstreeks worden aangesloten op het **luchtinlaatkanaal (16)** (afb. E).
- Vóór ingebruikname: Bevestig alle accessoires op de juiste wijze.

1. Bevestig een **mondstuk (10)**/**(14)** op de **verlengbuis (5)**.
2. Bevestig de **verlengbuis (5)** aan het **luchtinlaatkanaal (16)**. De verlengbuis moet hoorbaar vastklikken.
3. Stel de **verlengbuis (5)** in op de gewenste lengte:
   - Verschuif de **toets van de verlengbuis (7)**. Pas de lengte van de **verlengbuis (5)** aan (afb. D).
   - Laat de **toets van de verlengbuis (7)** los.
   - Indien nodig past u de lengte enigszins aan tot de **toets van de verlengbuis (7)** vastklikt.

In-/uitschakelen

1. Steek de **netstekker (3)** in een stopcontact.
2. In-/uitschakelen: Druk een keer op de **aan/uit-schakelaar (1)**.
3. Als u het product niet gebruikt: Trek de **netstekker (3)** uit het stopcontact.

Maak de stofopvangbak leeg

(Afb. F, I)

ⓘ INFO:

- Leeg indien mogelijk de **stofopvangbak (15)** buiten. Het aftappen van de stofopvangbak kan een stofwolk veroorzaken.
- Maak de **stofopvangbak (15)** leeg voordat de met **MAX** aangegeven vullijn bereikt is.

1. Verwijder de **stofopvangbak (15)** van de **hoofdeenheid (17)**: Druk op de **ontgrendelingstoets (24)**.
2. Houd de **stofopvangbak (15)** boven een afvalemmer.
3. Druk op de **ontgrendelingstoets van het deksel (22)**. Het **deksel (23)** gaat open. Leeg het stof in de afvalbak.
4. Sluit het **deksel (23)**, zodat dit hoorbaar vastklikt.

Schoonmaken en onderhoud

⚠ GEVAAR! Risico voor elektrische schokken!

- Voordat u het product schoonmaakt: Trek de **netstekker (3)** uit de contactdoos.
- Raak de **netstekker (3)** nooit aan met vochtige of natte handen.
- Houd de **netstekker (3)** en het aansluitsnoer altijd droog.

⚠ WAARSCHUWING! Risico voor elektrische schokken! Dompel de elektrische onderdelen van het product nooit onder in water of andere vloeistoffen. Houd het product nooit onder stromend water.

⚠ OPGELET! Risico op schade aan het product! Gebruik geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen.

1. Schakel het product uit en trek de **netstekker (3)** uit het stopcontact.

04_524737_2601_NL.indd 37 5/15/2026 12:32:26 PM

2. Verwijder het grove vuil met de hand.
3. Maak het product schoon met een vochtig doekje. Gebruik bij hardnekkige verontreinigingen een enigszins vochtig doekje en een mild schoonmaakmiddel en maak het product nogmaals schoon.

Stofopvangbak en filter

(Afb. G)

ⓘ INFO:

- Controleer het **HEPA-filter (12)** regelmatig op beschadiging en vervorming. Een beschadigd of vervormd HEPA-filter kan niet schoon worden gemaakt en moet worden vervangen. Dit is nodig om ervoor te zorgen dat het product goed blijft werken en om het product te beschermen tegen beschadigingen.
- Reserve **HEPA-filters (12)** (Artikelnummer IAN 524737_2601) kunnen nabesteld worden. Online-bestelling: **www.optimex-shop.com**

1. Maak de **stofopvangbak (15)** leeg (zie "Maak de stofopvangbak leeg").
2. **Stofopvangbak (15)** openen: Druk op de **ontgrendelingstoets van het deksel (22)**. Het **deksel (23)** gaat open.
3. Draai de **filtergreep (18)** tegen de wijzers van de klok in.
4. Haal het **HEPA-filter (12)** met de **cycloon (11)** uit de **stofopvangbak (15)**.
5. Trek het **HEPA-filter (12)** uit de **cycloon (11)**.
6. Tik op het **HEPA-filter (12)** om het leeg te maken.
7. Spoel het **HEPA-filter (12)** en de **cycloon (11)** met warm water. Laat het HEPA-filter en de cycloon 24 uur drogen.
8. Plaats het **HEPA-filter (12)** in de **cycloon (11)**.
9. Zet het **HEPA-filter (12)** met de **cycloon (11)** in de **stofopvangbak (15)**.
10. Draai de **filtergreep (18)** met de wijzers van de klok mee.
11. Sluit het **deksel (23)**, zodat dit hoorbaar vastklikt.

Probleemoplossing

Fout	Mogelijke oorzaak	Handeling
Het product werkt niet.	De **netstekker (3)** is niet in het stopcontact gestoken.	Steek de **netstekker (3)** in een daarvoor geschikt stopcontact.
Het zuigvermogen is afgenomen en het product zuigt geen vuil meer op.	De **stofopvangbak (15)** is te vol.	Maak de **stofopvangbak (15)** leeg (zie "Maak de stofopvangbak leeg").
	Het aanzuigpad is verstopt.	Controleer of de **mondstukken (10)**/**(14)**, de **verlengbuis (5)** en de **stofopvangbak (15)** verstopt zijn en verwijder deze verstoppingen.
	Het **HEPA-filter (12)** of de **cycloon (11)** is verstopt.	Maak het **HEPA-filter (12)** en de **cycloon (11)** schoon (zie "Schoonmaken en onderhoud").
Het product raakt oververhit.	Het **HEPA-filter (12)** of de **cycloon (11)** is verstopt.	Maak het **HEPA-filter (12)** en de **cycloon (11)** schoon (zie "Schoonmaken en onderhoud").
Er komt stof uit het product naar buiten.	De **stofopvangbak (15)** is niet goed geïnstalleerd.	Installeer de **stofopvangbak (15)** (zie "Maak de stofopvangbak leeg").
De lucht die uit het product komt, ruikt vies.	Er bevinden zich afzettingen in de aanzuigkanalen, in het **HEPA-filter (12)** of in de **cycloon (11)**.	Maak het **HEPA-filter (12)** en de **cycloon (11)** schoon (zie "Schoonmaken en onderhoud").

04_524737_2601_NL.indd 38 5/15/2026 12:32:26 PM

Opbergen

- Als het product niet wordt gebruikt: Bewaar het product in de **muurhouder (21)** of in de originele verpakking.
- Voor het opbergen: Maak het product schoon.
- Bewaar het product op een droge plaats buiten het bereik van kinderen.

Afvoer



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de de volgende betekenis: 1–7: kunststoffen/20–22: papier en vezelplaten/ 80–98: composietmaterialen.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product niet weg via het huisvuil maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Informatie over inzamelpunten en openingstijden kunt u opvragen bij uw lokale gemeentelijke instanties.

Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen.
De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 524737_2601) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

Service

(NL) **Service Nederland**
Tel.: 0800 0249630
E-Mail: owim@lidl.nl

(BE) **Service België**
Tel.: 0800 12089
E-Mail: owim@lidl.be

CE

04_524737_2601_NL.indd 39 5/15/2026 12:32:26 PM

Avvertenze e simboli utilizzati ... Pagina 41
Uso previsto ... Pagina 41
Contenuto della confezione ... Pagina 41
Descrizione dei componenti ... Pagina 41
Dati tecnici ... Pagina 42
Istruzioni di sicurezza ... Pagina 42
Prima del primo utilizzo ... Pagina 44
Montaggio del supporto a parete ... Pagina 44
Funzionamento ... Pagina 44
Accessori ... Pagina 44
Applicazione degli accessori ... Pagina 45
Accensione/spegnimento ... Pagina 45
Svuotamento del contenitore della polvere ... Pagina 45
Pulizia e manutenzione ... Pagina 45
Risoluzione dei problemi ... Pagina 46
Conservazione ... Pagina 47
Smaltimento ... Pagina 47
Garanzia ... Pagina 47
Gestione dei casi in garanzia ... Pagina 47
Assistenza ... Pagina 47

05_524737_2601_IT.indd 40 5/15/2026 12:32:27 PM

Avvertenze e simboli utilizzati

Nel presente manuale di istruzioni e sull'imballaggio sono utilizzate le seguenti avvertenze:

	Leggere il manuale di istruzioni.		Corrente/tensione alternata
	**PERICOLO!** Questo simbolo con il termine "Pericolo" indica una minaccia ad alto rischio che, se non evitata, può causare gravi lesioni o un esito letale.	**Hz**	Hertz (frequenza di rete)
		W	Watt
	**AVVERTENZA!** Questo simbolo con il termine "Avvertenza" indica una minaccia a medio rischio che, se non evitata, può causare gravi lesioni o un esito letale.		Utilizzare il prodotto solo in ambiente asciutto.
			Pericolo – rischio di scossa elettrica!
	**CAUTELA!** Questo simbolo con il termine "Cautela" indica una minaccia a basso rischio che, se non evitata, può causare lesioni lievi o di media gravità.		Simbolo di un prodotto della classe di protezione II
	**ATTENZIONE!** Questo simbolo, insieme alla parola "Attenzione", indica il rischio di possibili danni materiali.		Istruzioni di sicurezza Istruzioni per l'uso
	**INFO:** Questo simbolo con il termine "Info" contiene ulteriori utili informazioni.		Il marchio CE conferma la conformità alle direttive UE applicabili al prodotto.

ASPIRAPOLVERE 2 IN 1

Uso previsto

- Questo prodotto è destinato all'aspirazione della polvere. Non utilizzare il prodotto per altri scopi.
- Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a scopi commerciali o altro.
- Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti da utilizzi non conformi.

Contenuto della confezione

Dopo avere disimballato il prodotto, verificare che la confezione sia integra e che tutti i componenti non presentino danni. Rimuovere tutti i materiali di imballaggio prima dell'uso.

1 Aspirapolvere 2 in 1
1 Tubo di prolunga
1 Spazzola per pavimenti
1 Bocchetta per fughe
1 Supporto a parete
3 Viti
3 Tassello
1 Manuale di istruzioni

Descrizione dei componenti

(1) Interruttore ON/OFF
(2) Impugnatura
(3) Cavo di alimentazione e spina
(4) Presa d'aria
(5) Tubo di prolunga

05_524737_2601_IT.indd 41 5/15/2026 12:32:27 PM

(6) Pulsante di rilascio (tubo di prolunga)
(7) Pulsante del tubo di prolunga
(8) Testina
(9) Pulsante di rilascio (testina)
(10) Bocchetta per fughe
(11) Ciclone
(12) Filtro HEPA
(13) Interruttore della spazzola per pavimenti
(14) Spazzola per pavimenti
(15) Contenitore della polvere
(16) Canale d'ingresso dell'aria
(17) Unità principale
(18) Maniglia del filtro
(19) Vite
(20) Tassello
(21) Supporto a parete
(22) Pulsante di rilascio del coperchio (contenitore della polvere)
(23) Coperchio (contenitore della polvere)
(24) Pulsante di rilascio (contenitore della polvere)

Dati tecnici

Tensione nominale:	220-240 V~, 50-60 Hz
Potenza assorbita:	600 W
Potenza assorbita in condizione di apparecchio spento*:	0,0 W
Classe di protezione:	II
Potenza di aspirazione:	≥ 15 kPa
Volume del contenitore della polvere:	400 ml totali
Emissione di rumore:	<80 dB(A)
Livelli di aspirazione:	1
Filtro:	HEPA

Questo prodotto è conforme alla direttiva sulla progettazione ecocompatibile 2009/125/CE e EU 666/2013 secondo le direttive EN 60312-1, EN 60704-2-1 e EN 60335-2-2.

Istruzioni di sicurezza

PRIMA DI USARE IL PRODOTTO PER LA PRIMA VOLTA, FAMILIARIZZARE CON TUTTE LE ISTRUZIONI PER L'USO E LA SICUREZZA! IN CASO DI CESSIONE DEL PRODOTTO A TERZI, AVERE CURA DI CONSEGNARE TUTTA LA DOCUMENTAZIONE!

In caso di danni dovuti al mancato rispetto di questo manuale di istruzioni, la garanzia è invalidata! La Società declina qualsiasi responsabilità per danni consequenziali! Il Produttore declina qualsiasi responsabilità in caso di danni a cose o persone dovuti a un utilizzo non conforme o al mancato rispetto delle istruzioni di sicurezza!

Bambini e disabili



⚠ **AVVERTENZA! PERICOLO PER L'INCOLUMITÀ DEI BAMBINI!** Non lasciare mai i bambini incustoditi con il materiale per imballaggio. Sussiste il pericolo di soffocamento dei bambini con il materiale d'imballaggio. I bambini non sono in grado di valutare l'entità dei pericoli.

- Tenere i bambini lontano dall'area di lavoro. Sono incluse numerose viti e altre parti di piccole dimensioni. Queste possono essere letali se vengono ingoiate o inalate.
- Il prodotto può essere usato da bambini di almeno 8 anni e persone con ridotte capacità fisiche, psichiche o sensoriali, oppure senza esperienza e conoscenza del prodotto, solo sotto supervisione o a seguito

* Il prodotto è spento quando l'**interruttore ON/OFF (1)** si trova in posizione "OFF".

05_524737_2601_IT.indd 42 5/15/2026 12:32:27 PM

di istruzioni per un uso sicuro del prodotto e conseguente comprensione dei rischi connessi all'utilizzo dello stesso.
- I bambini non devono giocare con il prodotto.
- La pulizia e la manutenzione utente non possono essere eseguite da bambini.

Uso previsto

⚠ **AVVERTENZA! Rischio di lesioni!** L'uso improprio può causare lesioni. Utilizzare il prodotto esclusivamente in conformità alle presenti istruzioni. Non tentare di modificare in alcun modo il prodotto.

Sicurezza elettrica

⚠ **PERICOLO! Rischio di scossa elettrica!** Non tentare di riparare il prodotto autonomamente. In caso di cattivo funzionamento le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.

⚠ **AVVERTENZA! Rischio di scossa elettrica!** Non immergere le parti elettriche del prodotto in acqua o altri liquidi. Non tenere mai il prodotto sotto l'acqua corrente.

- Non utilizzare un prodotto danneggiato. Scollegare il prodotto dalla rete di alimentazione e rivolgersi al rivenditore se il prodotto è danneggiato.
- Non maneggiare il prodotto con le mani bagnate o stando su un pavimento bagnato.
- Prima di pulire o sottoporre a manutenzione il prodotto: Staccare la spina dalla presa.

⚠ **AVVERTENZA! Rischio di lesioni!** Spegnere il prodotto e scollegarlo dall'alimentazione prima di pulirlo e quando non viene utilizzato.

- Non utilizzare più il prodotto se è stato fatto cadere.
- Prima di collegare la spina all'alimentazione elettrica: Prestare attenzione affinché la tensione nominale della targhetta segnaletica del prodotto corrisponda alla tensione nominale dell'alimentazione elettrica.
- Verificare regolarmente se sono presenti eventuali danni sulla spina e sul cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, va sostituito dal produttore, dal suo servizio clienti o da persone analogamente qualificate, per evitare rischi.
- Proteggere il cavo di alimentazione da eventuali danni. Non lasciarlo appeso su spigoli vivi e non schiacciarlo o piegarlo. Tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici calde e da fiamme libere.
- Prima di utilizzare il prodotto per praticare fori nella parete: Indossare occhiali di sicurezza. Non indossare indumenti larghi o guanti e legare i capelli lunghi. Questi oggetti potrebbero impigliarsi nel trapano o nel mandrino. Non effettuare mai regolazioni sul prodotto mentre è in funzione.

⚠ **PERICOLO! Pericolo di morte, rischio di lesioni e pericolo di danni materiali!** Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e di sicurezza prima di utilizzare questo prodotto.

⚠ **PERICOLO! Pericolo di morte!** Quando si fora la parete, assicurarsi di non urtare le tubature dell'elettricità, del gas o dell'acqua. Se necessario, prima di forare la parete, verificare con un rilevatore

05_524737_2601_IT.indd 43 5/15/2026 12:32:27 PM

di tubazioni se in quel punto sono presenti tubazioni.

Funzionamento

⚠ **AVVERTENZA! Rischio di lesioni!** Non utilizzare mai il prodotto per l'aspirazione di:

- Acqua e altri liquidi
- Cenere ardente
- Materiali con una temperatura superiore a 40 °C
- Materiali incandescenti

- Staccare la spina dalla presa:
  - Se si verifica un malfunzionamento
  - Prima di mettere/cambiare gli accessori
  - Prima di pulire il prodotto
  - Se il prodotto non viene utilizzato per un periodo di tempo prolungato
  - Durante un temporale
  - Dopo ogni uso
- Scollegare il prodotto dalla presa tirando la spina e non il cavo di alimentazione.
- Le parti difettose devono essere sostituite sempre con ricambi originali.

⚠ **ATTENZIONE! Rischio di surriscaldamento e di danni al prodotto!** Non coprire le fessure di ventilazione durante il funzionamento.

- Il prodotto è dotato di un fusibile termico che interrompe automaticamente l'alimentazione in caso di surriscaldamento del prodotto.
  Se questo dispositivo di sicurezza ha spento il prodotto, staccare la spina dalla presa e lasciare raffreddare il prodotto. Una volta che il prodotto si è raffreddato, è possibile ricollegare la spina alla presa e utilizzare il prodotto normalmente.

Pulizia e conservazione

⚠ **AVVERTENZA! Rischio di lesioni!**
Scollegare il prodotto dall'alimentazione prima di pulirlo o quando non lo si utilizza.

- Proteggere il prodotto, il cavo di alimentazione e la spina da polvere, luce solare diretta, gocce e spruzzi d'acqua.
- Conservare il prodotto in luogo fresco, asciutto, protetto dall'umidità e fuori dalla portata dei bambini.
- Proteggere il prodotto dal calore. Non collocare il prodotto vicino a fiamme libere o a fonti di calore come stufe o termosifoni.

Prima del primo utilizzo

Rimuovere tutti i materiali di imballaggio e spargere tutti i componenti separati davanti a sé. Dopo il disimballaggio, controllare che il prodotto non presenti danni visibili.

Montaggio del supporto a parete

(Fig. H)

ⓘ **INFO:** L'uso del **supporto a parete (21)** è opzionale.

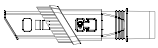
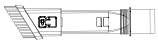
1. Tenere il **supporto a parete (21)** nella posizione desiderata sulla parete.
2. Segnare i fori con una matita.
3. Praticare i fori nel muro.
4. Inserire un **tassello (20)** in ogni foro.
5. Posizionare il **supporto a parete (21)** nella posizione desiderata sulla parete.
6. Fissare il **supporto a parete (21)** con le 3 **viti (19)**.

Funzionamento

Accessori

Parte	Ambito di utilizzo
 **(5)**	Pavimenti Punti difficili da raggiungere
 * **(14)**	Tappeti Pavimenti duri Scale

05_524737_2601_IT.indd 44 5/15/2026 12:32:27 PM

Parte	Ambito di utilizzo
 ** **(10)**	Punti difficili da raggiungere Angoli Bordi del battiscopa Fessure di ventilazione Sedie Mobili imbottiti
 ** **(8)**	Veneziane Fessure di ventilazione Superfici sensibili

* Impostare l'interruttore della **spazzola per pavimenti (13)** in base al tipo di pavimento:

Posizione dell'interruttore	Tipo di piano
	Pavimento duro
	Tappeto

** Utilizzo della **bocchetta per fughe (10)** con la **testina (8)**: Far scorrere la testina in avanti. Far scattare la testina in posizione. Utilizzo della bocchetta per fughe senza la testina: Premere i **pulsanti di rilascio (9)**. Far scorrere la testina all'indietro (fig. C).

Applicazione degli accessori

(Fig. B, D, E)

ⓘ **INFO:**

- ☐ La **bocchetta per fughe (10)** può essere collegata direttamente al **canale d'ingresso aria (16)** (fig. E).
- ☐ Prima dell'uso: Fissare saldamente tutti gli accessori.

1. Fissare una **bocchetta (10)/(14)** al **tubo di prolunga (5)**.
2. Fissare il **tubo di prolunga (5)** al **canale d'ingresso aria (16)**. Il tubo di prolunga deve scattare in posizione in modo udibile.
3. Regolare il **tubo di prolunga (5)** alla lunghezza desiderata:
   - Spostare il **pulsante del tubo di prolunga (7)**. Regolare la lunghezza del **tubo di prolunga (5)** (fig. D).
   - Rilasciare il **pulsante del tubo di prolunga (7)**.
   - Se necessario, regolare leggermente la lunghezza finché il **pulsante del tubo di prolunga (7)** non si innesta.

Accensione/spegnimento

1. Collegare la **spina (3)** a una presa.
2. Accensione/Spegnimento: Premere una volta **l'interruttore ON/OFF (1)**.
3. Quando non si utilizza il prodotto: Staccare la **spina (3)** dalla presa.

Svuotamento del contenitore della polvere

(Fig. F, I)

ⓘ **INFO:**

- Se possibile, svuotare il **contenitore della polvere (15)** all'aperto. Lo svuotamento del contenitore della polvere può causare una nuvola di polvere.
- Svuotare il **contenitore della polvere (15)** prima di raggiungere la linea di riempimento contrassegnata con **MAX**.

1. Rimozione del **contenitore della polvere (15)** dall'**unità principale (17)**: Premere il **pulsante di rilascio (24)**.
2. Tenere il **contenitore della polvere (15)** sopra un bidone della spazzatura.
3. Premere il **pulsante di rilascio del coperchio (22)**. Il **coperchio (23)** si apre. Svuotare la polvere nel bidone della spazzatura.
4. Chiudere il **coperchio (23)** finché non scatta in posizione.

Pulizia e manutenzione

⚠ **PERICOLO! Rischio di scossa elettrica!**

- Prima di pulire il prodotto: Staccare la **spina (3)** dalla presa.
- Non toccare la **spina (3)** con mani bagnate o umide.
- Tenere sempre asciutti la **spina (3)** e il cavo di alimentazione.

⚠ **AVVERTENZA! Rischio di scossa elettrica!** Non immergere le parti elettriche del prodotto in acqua o altri liquidi. Non tenere mai il prodotto sotto l'acqua corrente.

⚠ **ATTENZIONE! Rischio di danni al prodotto!** Non utilizzare detergenti corrosivi o abrasivi.

1. Spegnere il prodotto e scollegare la **spina (3)** dalla presa.
2. Rimuovere lo sporco grossolano a mano.

05_524737_2601_IT.indd 45 5/15/2026 12:32:28 PM

3. Pulire il prodotto con un panno umido. In caso di sporco ostinato, utilizzare un panno umido e un detergente delicato e pulire di nuovo il prodotto.

Contenitore della polvere e filtro

(Fig. G)

ⓘ **INFO:**

- ☐ Controllare regolarmente il **filtro HEPA (12)** per verificare la presenza di danni e deformazioni. Un filtro HEPA danneggiato o deformato non può essere pulito e va sostituito. Ciò è necessario per mantenere la funzionalità del prodotto e per proteggerlo da eventuali danni.
- ☐ I **filtri HEPA** di ricambio **(12)** (numero di articolo IAN 524737_2601) possono essere riordinati. Ordine online: **www.optimex-shop.com**

1. Svuotare il **contenitore della polvere (15)** (vedi "Svuotamento del contenitore della polvere").
2. Apertura del **contenitore della polvere (15)**: Premere il **pulsante di rilascio del coperchio (22)**. Il **coperchio (23)** si apre.
3. Ruotare la **maniglia del filtro (18)** in senso antiorario.
4. Rimuovere il **filtro HEPA (12)** con **ciclone (11)** dal **contenitore della polvere (15)**.
5. Estrarre il **filtro HEPA (12)** dal **ciclone (11)**.
6. Battere il **filtro HEPA (12)** per svuotarlo.
7. Sciacquare il **filtro HEPA (12)** e il ciclone **(11)** con acqua calda. Lasciare asciugare il filtro HEPA e il ciclone per 24 ore.
8. Inserire il **filtro HEPA (12)** nel **ciclone (11)**.
9. Collocare il **filtro HEPA (12)** con **ciclone (11)** nel **contenitore della polvere (15)**.
10. Ruotare la **maniglia del filtro (18)** in senso orario.
11. Chiudere il **coperchio (23)** finché non scatta in posizione.

Risoluzione dei problemi

Guasto	Possibile causa	Azione
Il prodotto non funziona.	La **spina (3)** non è collegata alla presa.	Inserire la **spina (3)** in una presa idonea.
La potenza di aspirazione è ridotta e il prodotto non aspira lo sporco.	Il **contenitore della polvere (15)** è pieno.	Svuotare il **contenitore della polvere (15)** (vedi "Svuotamento del contenitore della polvere").
	La via di aspirazione è intasata.	Controllare che la **bocchetta (10)**/**(14)**, il **tubo di prolunga (5)** e il **contenitore della polvere (15)** non siano intasati e rimuovere le eventuali ostruzioni.
	Il **filtro HEPA (12)** o il **ciclone (11)** è intasato.	Pulire il **filtro HEPA (12)** e il **ciclone (11)** (vedere "Pulizia e manutenzione").
Il prodotto è surriscaldato.	Il **filtro HEPA (12)** o il **ciclone (11)** è intasato.	Pulire il **filtro HEPA (12)** e il **ciclone (11)** (vedere "Pulizia e manutenzione").
Dal prodotto fuoriesce polvere.	Il **contenitore della polvere (15)** non è stato installato correttamente.	Installare il **contenitore della polvere (15)** (vedi "Svuotamento del contenitore della polvere").
L'aria che fuoriesce dal prodotto ha un odore sgradevole.	Sono presenti depositi nelle vie di aspirazione, nel **filtro HEPA (12)** o nel **ciclone (11)**.	Pulire il **filtro HEPA (12)** e il **ciclone (11)** (vedere "Pulizia e manutenzione").

05_524737_2601_IT.indd 46 5/15/2026 12:32:28 PM

Conservazione

- Quando non si intende utilizzare il prodotto: Riporre il prodotto nel **supporto a parete (21)** o nella confezione originale.
- Prima di conservare: Pulire il prodotto.
- Tenere il prodotto in un luogo asciutto, fuori dalla portata dei bambini.

Smaltimento



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Si prega di smaltire adeguatamente il prodotto una volta raggiunto il termine della sua vita utile e non tra i rifiuti domestici. Le informazioni concernenti i punti di raccolta e gli orari di apertura degli stessi sono disponibili presso l'ente locale preposto.

Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 524737_2601) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

Assistenza

(IT) **Assistenza Italia**
Tel.: 800781188
E-Mail: owim@lidl.it

(CH) **Assistenza Svizzera**
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: owim@lidl.ch

(MT) **Assistenza Malta**
Tel.: 80062230
E-Mail: owim@lidl.com.mt

CE

05_524737_2601_IT.indd 47 5/15/2026 12:32:28 PM

Indicaciones de advertencia y símbolos empleados ... Página 49
Uso previsto ... Página 49
Volumen de suministro ... Página 49
Descripción de las piezas ... Página 49
Datos técnicos ... Página 50
Indicaciones de seguridad ... Página 50
Antes del primer uso ... Página 52
Montaje del soporte de pared ... Página 52
Funcionamiento ... Página 53
Accesorios ... Página 53
Colocar los accesorios ... Página 53
Encendido/apagado ... Página 53
Vaciado del depósito de polvo ... Página 53
Limpieza y cuidado ... Página 53
Subsanación de problemas ... Página 54
Almacenamiento ... Página 55
Eliminación ... Página 55
Garantía ... Página 55
Tramitación de la garantía ... Página 55
Asistencia ... Página 55

06_524737_2601_ES.indd 48 5/15/2026 12:32:29 PM

Indicaciones de advertencia y símbolos empleados

En este manual de instrucciones y en el embalaje se emplean las indicaciones de advertencia siguientes:

	Lea el manual de instrucciones.		Tensión/corriente alterna
	**¡PELIGRO!** Este símbolo con la palabra de señalización "Peligro" identifica un riesgo de nivel alto que, si no se evita, puede tener como consecuencia una lesión grave o incluso la muerte.	**Hz**	Hertzio (frecuencia de red)
		W	Watt
	**¡ADVERTENCIA!** Este símbolo con la palabra de señalización "Advertencia" identifica un riesgo de nivel medio que, si no se evita, puede tener como consecuencia una lesión grave o incluso la muerte.		Utilice el producto solo en espacios interiores secos.
			¡Peligro – riesgo de descarga eléctrica!
	**¡CUIDADO!** Este símbolo con la palabra de señalización "Cuidado" identifica un riesgo de nivel bajo que, si no se evita, puede tener como consecuencia una lesión menor o de tipo leve.		Símbolo para un producto de la clase de protección II
	**¡ATENCIÓN!** Este símbolo en combinación con la palabra de señalización "Atención" advierte de un posible daño material.		Indicaciones de seguridad Instrucciones de uso
	**INFORMACIÓN:** Este símbolo con la palabra de señalización "Información" ofrece más información útil.	CE	El marcado CE ratifica la conformidad con las directivas de la UE aplicables al producto.

ASPIRADORA 2 EN 1

Uso previsto

- Este producto ha sido previsto para aspirar el polvo. No utilice el producto para otro fin distinto al previsto.
- El producto ha sido diseñado para el uso en el ámbito doméstico, y no es apropiado para fines comerciales u otros fines distintos.
- El fabricante no acepta ninguna responsabilidad por los daños causados por un uso incorrecto.

Volumen de suministro

Después de desembalar el producto, compruebe si la entrega está completa y todas las piezas están en perfecto estado.

Antes del uso, elimine la totalidad de los materiales de embalaje.

1 Aspiradora 2 en 1
1 Tubo de prolongación
1 Cepillo de suelo
1 Boquilla para hendiduras
1 Soporte de pared
3 Tornillos
3 Taco
1 Manual de instrucciones

Descripción de las piezas

(1) Interruptor de encendido/apagado
(2) Mango

06_524737_2601_ES.indd 49 5/15/2026 12:32:29 PM

(3) Cable de conexión con enchufe
(4) Salida de aire
(5) Tubo de prolongación
(6) Botón de liberación (tubo de prolongación)
(7) Botón del tubo de prolongación
(8) Cabezal del cepillo
(9) Botón de liberación (cabezal del cepillo)
(10) Boquilla para hendiduras
(11) Ciclón
(12) Filtro HEPA
(13) Conmutador para el cepillo de suelo
(14) Cepillo de suelo
(15) Depósito de polvo
(16) Canal de entrada de aire
(17) Unidad principal
(18) Asa del filtro
(19) Tornillo
(20) Taco
(21) Soporte de pared
(22) Botón de liberación del (depósito de polvo)
(23) Cubierta (depósito de polvo)
(24) Botón de liberación (depósito de polvo)

Datos técnicos

Tensión nominal:	220-240 V~, 50-60 Hz
Consumo de potencia:	600 W
Consumo de potencia en estado apagado*:	0,0 W
Clase de protección:	II
Potencia de aspiración:	≥ 15 kPa
Capacidad del depósito de polvo:	400 ml en total
Emisiones de ruido:	< 80 dB(A)
Niveles de aspiración:	1
Filtro:	HEPA

Este producto cumple con la Directiva de Ecodiseño 2009/125/CE y UE 666/2013 conforme a las directivas EN 60312-1, EN 60704-2-1 y EN 60335-2-2.

⚠ Indicaciones de seguridad

¡ANTES DE USAR EL PRODUCTO, FAMILIARÍCESE CON TODAS LAS INDICACIONES DE SEGURIDAD E INSTRUCCIONES DE USO! ¡SI TRANSFIERE ESTE PRODUCTO, HÁGALO CON TODA LA DOCUMENTACIÓN!

¡Quedará anulada su garantía en el caso de daños resultantes de la no observación de este manual de instrucciones! ¡No se asumirá ninguna responsabilidad por daños indirectos! ¡No se asumirá ninguna responsabilidad en el caso de daños materiales o a personas si esos daños son el resultado de un uso inadecuado o de la no observación de las indicaciones de seguridad!

Niños y personas con limitaciones



⚠ **¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE O ACCIDENTES EN BEBÉS Y NIÑOS!** Nunca deje a los niños solos con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia con el material de embalaje. Los niños a menudo subestiman los peligros.

- Mantenga a los niños alejados de su área de trabajo. El volumen de suministro contiene numerosos tornillos y otras piezas pequeñas. Estas pueden ser peligrosas en caso de ingestión o inhalación.
- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con

* El producto se encuentra apagado cuando el **interruptor de encendido/apagado (1)** está en la posición Off.

06_524737_2601_ES.indd 50 5/15/2026 12:32:29 PM

falta de experiencia o conocimientos, siempre y cuando se les supervise o se les haya enseñado cómo utilizar el producto de forma segura y hayan comprendido los posibles peligros.
- No permita que los niños jueguen con el producto.
- Las tareas de limpieza y mantenimiento no deben ser llevadas a cabo por niños.

Uso previsto

⚠ **¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de lesión!** Un uso no conforme a lo previsto puede provocar lesiones. Utilice el producto solo conforme a estas instrucciones. Nunca intente modificar el producto en modo alguno.

Seguridad eléctrica

⚠ **¡PELIGRO! ¡Riesgo de descarga eléctrica!** Nunca intente reparar el producto usted mismo. En caso de fallo de funcionamiento, deje que solo el personal cualificado lleve a cabo las reparaciones.

⚠ **¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de descarga eléctrica!** No sumerja las partes eléctricas del producto en agua u otros líquidos. Nunca ponga el producto debajo del agua corriente.

- No utilice ningún producto dañado. Desconecte el producto de la red eléctrica y póngase en contacto con su distribuidor si estuviera dañado.
- No maneje el producto con las manos húmedas o si se encuentra sobre suelo húmedo.
- Antes de la limpieza o mantenimiento del producto: Desconecte el enchufe de la toma de corriente.

⚠ **¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de lesión!** Apague el producto y desconéctelo de la red eléctrica antes de realizar los trabajos de limpieza y siempre que no lo vaya a usar.

- No utilice el producto si se le ha caído.
- Antes de conectar el enchufe al suministro de corriente: Asegúrese de que la tensión nominal de la placa de características del producto coincida con la tensión nominal de su suministro de corriente.
- Compruebe regularmente la presencia de daños en el enchufe y el cable de conexión. Si el cable de conexión está dañado, para evitar riesgos, solicite su sustitución al fabricante, a su representante de servicio al cliente o a una persona con una cualificación similar.
- Proteja el cable de conexión de posibles daños. No deje que cuelgue sobre bordes afilados ni tampoco lo aplaste o doble. Mantenga alejado el cable de conexión de superficies calientes y llamas abiertas.
- Antes de utilizar el producto para taladrar agujeros en la pared: Utilice gafas de protección. No lleve ropa holgada, guantes ni el cabello largo sin recoger. Estos objetos pueden enredarse en el taladro o en el husillo. Nunca realice ajustes en el producto mientras esté en funcionamiento.

⚠ **¡PELIGRO! ¡Peligro de muerte, riesgo de lesiones y riesgo de daños materiales!** Lea atentamente las instrucciones de uso y las indicaciones de seguridad del producto.

⚠ **¡PELIGRO! ¡Peligro de muerte!** Al perforar en la pared, asegúrese de no tocar ninguna línea de luz, gas ni agua. En caso

06_524737_2601_ES.indd 51 5/15/2026 12:32:29 PM

necesario, compruebe antes de taladrar la pared con un detector de líneas si hay líneas en esa zona.

Funcionamiento

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de lesión!

Nunca utilice el producto para aspirar:
- Agua y otros líquidos
- Cenizas ardientes
- Materiales con una temperatura superior a 40 °C
- Materiales incandescentes

- Desconecte el enchufe de la toma de corriente:
  - Si se produce un fallo de funcionamiento
  - Antes de colocar/cambiar los accesorios
  - Antes de limpiar el producto
  - Si no va a utilizar el producto durante un periodo prolongado de tiempo
  - En caso de tormenta
  - Después de cada uso
- Para desconectar el producto de la toma de corriente, tire del enchufe y nunca lo haga del cable de conexión.
- Las piezas defectuosas deben sustituirse siempre por piezas de recambio originales.

⚠ ¡ATENCIÓN! ¡Riesgo de sobrecalentamiento y daños en el producto! No cubra las ranuras de ventilación durante el funcionamiento.

- El producto dispone de un fusible térmico que interrumpe el suministro de corriente de forma automática en caso de sobrecalentamiento.
  Si este dispositivo de seguridad apaga el producto, desconecte el enchufe de la toma de corriente y deje enfriar el producto.
  Una vez se haya enfriado el producto, ya puede volver a insertar el enchufe en la toma de corriente y utilizar el producto con normalidad.

Limpieza y almacenamiento

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de lesión!

Desconecte el producto de la red eléctrica antes de limpiarlo o si no está en uso.

- Proteja el producto, el cable de conexión y el enchufe contra el polvo, la radiación solar directa y las gotas y salpicaduras de agua.
- Guarde el producto en un lugar seco, refrigerado, protegido contra la humedad y fuera del alcance de los niños.
- Proteja el producto contra el calor. No coloque el producto cerca de llamas abiertas o fuentes de calor como hornos o aparatos de calefacción.

Antes del primer uso

Retire todos los materiales de embalaje y extienda todos los componentes por separado delante de usted. Después de desembalar el producto, compruebe que no presenta daños visibles.

Montaje del soporte de pared

(Fig. H)

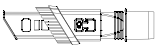
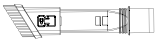
ⓘ **INFORMACIÓN:** El uso del **soporte de pared (21)** es opcional.

1. Coloque el **soporte de pared (21)** en la posición deseada en la pared.
2. Marque los orificios de perforación con un lápiz.
3. Realice los orificios en la pared.
4. Inserte un **taco (20)** en cada orificio.
5. Coloque el **soporte de pared (21)** en la posición deseada en la pared.
6. Fije el **soporte de pared (21)** con tres **tornillos (19)**.

06_524737_2601_ES.indd 52 5/15/2026 12:32:29 PM

Funcionamiento

Accesorios

Pieza	Ámbito de aplicación
 **(5)**	Suelo Zonas de difícil acceso
 * **(14)**	Alfombras Suelos duros Escaleras
 ** **(10)**	Zonas de difícil acceso Esquinas Bordes de rodapiés Rejillas de ventilación Sillas Tapizados
 ** **(8)**	Persianas Rejillas de ventilación Superficies sensibles

* Ajuste el conmutador para el **cepillo de suelo (13)** al tipo de suelo correspondiente:

Posición del conmutador	Tipo de suelo
	Suelo duro
	Alfombra

** Utilice la **boquilla para hendiduras (10)** con el **cabezal del cepillo (8)**: Deslice el cabezal del cepillo hacia adelante. Deje que el cabezal del cepillo encaje. Utilizar la boquilla para hendiduras sin el cabezal del cepillo: Pulse el **botón de liberación (9)**. Deslice el cabezal del cepillo hacia atrás (fig. C).

Colocar los accesorios

(Fig. B, D, E)

ⓘ INFORMACIÓN:

- La **boquilla para hendiduras (10)** puede conectarse directamente al **canal de entrada de aire (16)** (fig. E).
- Antes del uso: Fije bien los accesorios.

1. Fije una **boquilla (10)**/**(14)** en el **tubo de prolongación (5)**.
2. Fije el **tubo de prolongación (5)** en el **canal de entrada de aire (16)**. El tubo de prolongación debe encajar de forma audible.
3. Ajuste el **tubo de prolongación (5)** a la longitud deseada:
   - Mueva el **botón del tubo de prolongación (7)**. Ajuste la longitud del **tubo de prolongación (5)** (fig. D).
   - Suelte el **botón del tubo de prolongación (7)**.
   - En su caso, ajuste ligeramente la longitud hasta que el **botón del tubo de prolongación (7)** encaje.

Encendido/apagado

1. Conecte el **enchufe (3)** a una toma de corriente.
2. Encendido/apagado: Pulse una vez el **interruptor de encendido/apagado (1)**.
3. Si no está utilizando el producto: Desconecte el **enchufe (3)** de la toma de corriente.

Vaciado del depósito de polvo

(Fig. F, I)

ⓘ INFORMACIÓN:

- A ser posible, vacíe el **depósito de polvo (15)** al aire libre. El vaciado del depósito de polvo puede provocar una nube de polvo.
- Vacíe el **depósito de polvo (15)** antes de que alcance la línea de llenado marcada **MAX**.

1. **Retire el depósito de polvo (15)** de la **unidad principal (17)**: Pulse el **botón de liberación (24)**.
2. Coloque el **depósito de polvo (15)** encima de un cubo de basura.
3. Presione el **botón de liberación de la cubierta (22)**. Se abre la **cubierta (23)**. Vacíe el polvo en la papelera.
4. Cierre la **cubierta (23)** hasta que encaje de forma audible.

Limpieza y cuidado

⚠ ¡PELIGRO! ¡Riesgo de descarga eléctrica!

- Antes de limpiar el producto: Desconecte el **enchufe (3)** de la toma de corriente.
- Nunca toque el **enchufe (3)** con las manos húmedas o mojadas.
- Mantenga siempre secos el **enchufe (3)** y el cable de conexión.

06_524737_2601_ES.indd 53 5/15/2026 12:32:29 PM

⚠ **¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de descarga eléctrica!**
No sumerja las partes eléctricas del producto en agua u otros líquidos. Nunca ponga el producto debajo del agua corriente.

⚠ **¡ATENCIÓN! ¡Riesgo de daños en el producto!**
No utilice ningún producto de limpieza corrosivo o abrasivo.

1. Apague el producto y desconecte el **enchufe (3)** de la toma de corriente.
2. Elimine la suciedad gruesa con la mano.
3. Limpie el producto con un paño húmedo. En caso de suciedad persistente, utilice un paño húmedo y un producto de limpieza suave, y vuelva a limpiar el producto.

Depósito de polvo y filtro

(Fig. G)

ⓘ **INFORMACIÓN:**

- Compruebe periódicamente si el **filtro HEPA (12)** presenta daños o deformaciones. Un filtro HEPA dañado o deformado no puede limpiarse o reemplazarse. Esto es necesario para mantener la funcionalidad del producto y protegerlo de daños.
- Se pueden pedir **filtros HEPA (12)** de repuesto (número de artículo IAN 524737_2601). Pedido en línea: **www.optimex-shop.com**

1. Vacíe el **depósito de polvo (15)** (véase "Vaciado del depósito de polvo").
2. Abrir el **depósito de polvo (15)**: Presione el **botón de liberación de la cubierta (22)**. Se abre la **cubierta (23)**.
3. Gire la **asa del filtro (18)** en sentido antihorario.
4. Extraiga el **filtro HEPA (12)** con **ciclón (11)** del **depósito de polvo (15)**.
5. Extraiga el **filtro HEPA (12)** del **ciclón (11)**.
6. De golpecitos en el **filtro HEPA (12)** para vaciarlo.
7. Enjuague el **filtro HEPA (12)** y el **ciclón (11)** con agua caliente. Deje secar el filtro HEPA y el ciclón durante 24 horas.
8. Inserte el **filtro HEPA (12)** en el ciclón **(11)**.
9. Inserte el **filtro HEPA (12)** con **ciclón (11)** en el **depósito de polvo (15)**.
10. Gire el **asa del filtro (18)** en sentido horario.
11. Cierre la **cubierta (23)** hasta que encaje de forma audible.

Subsanación de problemas

Fallo	Causa posible	Acción
El producto no funciona.	El **enchufe (3)** no está conectado a la toma de corriente.	Conecte el **enchufe (3)** a una toma de corriente apropiada.
La potencia de aspiración disminuye y el producto no aspira la suciedad.	El **depósito de polvo (15)** está lleno.	Vacíe el **depósito de polvo (15)** (véase "Vaciado del depósito de polvo").
	El conducto de aspiración está obstruido.	Compruebe si las **boquillas (10)**/**(14)**, el **tubo de prolongación (5)** y el **depósito de polvo (15)** están atascados y, en su caso, subsánelo.
	El **filtro HEPA (12)** y el **ciclón (11)** están obstruidos.	Limpie el **filtro HEPA (12)** y el **ciclón (11)** (véase "Limpieza y cuidado").
El producto se sobrecalienta.	El **filtro HEPA (12)** y el **ciclón (11)** están obstruidos.	Limpie el **filtro HEPA (12)** y el **ciclón (11)** (véase "Limpieza y cuidado").
El polvo se sale del producto.	El **depósito de polvo (15)** no ha sido instalado correctamente.	Instale el **depósito de polvo (15)** (véase "Vaciado del depósito de polvo").

06_524737_2601_ES.indd 54 5/15/2026 12:32:30 PM

Fallo	Causa posible	Acción
El aire que sale del producto huele mal.	Hay residuos en los conductos de aspiración, en el **filtro HEPA (12)** o en el **ciclón (11)**.	Limpie el **filtro HEPA (12)** y el **ciclón (11)** (véase "Limpieza y cuidado").

Almacenamiento

- Si el producto no se utiliza: Guarde el producto en el **soporte de pared (21)** o en su embalaje original.
- Antes del almacenamiento: Limpie el producto.
- Conserve el producto en un lugar seco fuera del alcance de los niños.

Eliminación



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1–7: plásticos/20–22: papel y cartón/ 80–98: materiales compuestos.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



No tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 524737_2601) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa indentificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (tícket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

Asistencia

(ES) **Asistencia en España**
Tel.: 900984989
E-Mail: owim@lidl.es

CE

06_524737_2601_ES.indd 55 5/15/2026 12:32:30 PM

Indicações de segurança e símbolos utilizados ... Página 57
Utilização prevista ... Página 57
Conteúdo da embalagem ... Página 57
Descrição das peças ... Página 57
Dados técnicos ... Página 58
Indicações de segurança ... Página 58
Antes da primeira utilização ... Página 60
Montar suporte de parede ... Página 60
Utilização ... Página 60
Acessórios ... Página 60
Colocar os acessórios ... Página 61
Ligar/desligar ... Página 61
Esvaziar o recipiente para o pó ... Página 61
Limpeza e manutenção ... Página 61
Resolução de problemas ... Página 62
Armazenamento ... Página 62
Eliminação ... Página 63
Garantia ... Página 63
Procedimento no caso de ativação da garantia ... Página 63
Assistência Técnica ... Página 63

07_524737_2601_PT.indd 56 5/15/2026 12:32:31 PM

Indicações de segurança e símbolos utilizados

Neste manual de instruções e na embalagem são utilizados as seguintes indicações de segurança:

	Leia o manual de instruções.		Corrente alternada/tensão alternada
	**PERIGO!** Este símbolo com a palavra "Perigo" indica uma situação perigosa de alto risco, se não for evitada, resultará em morte ou ferimentos graves.	**Hz**	Hertz (frequência elétrica)
		W	Watt
	**AVISO!** Este símbolo com a palavra "Aviso" indica uma situação perigosa de médio risco, se não for evitada, resultará em morte ou ferimentos graves.		Utilize o produto apenas em espaços interiores e secos.
			Perigo – risco de choque elétrico!
	**CUIDADO!** Este símbolo com a palavra "Cuidado" indica uma situação perigosa de baixo risco, se não for evitada, resultará em ferimentos ligeiros ou moderados.		Símbolo referente ao produto da classe de proteção II
	**ATENÇÃO!** Este símbolo com a palavra de sinal "Atenção" indica que existe o perigo de um possível dano material.		Indicações de segurança Manual de instruções
	**INFORMAÇÃO:** Este símbolo com a palavra-sinal "Informação" fornece mais informações úteis.	CE	O sinal CE confirma a conformidade do produto com as respetivas diretivas da UE.

ASPIRADOR 2 EM 1

Utilização prevista

- Este produto foi concebido para aspirar pó. Não utilize o produto para outros fins.
- Este produto foi concebido exclusivamente para o uso doméstico, não sendo adequado para o uso industrial.
- O fabricante não se responsabiliza pelos danos que resultam de uma utilização indevida.

Conteúdo da embalagem

Ao abrir o produto, verifique a integridade do conteúdo e a existência de eventuais danos de todas as peças. Elimine todo o material de embalagem antes da utilização.

1 Aspirador 2 em 1
1 Tubo de extensão
1 Escova para o chão
1 Boquilha de junta
1 Suporte de parede
3 Parafusos
3 Bucha
1 Manual de instruções

Descrição das peças

(1) Botão de ligar/desligar
(2) Pega
(3) Cabo de ligação com ficha de alimentação
(4) Saída de ar
(5) Tubo de extensão

07_524737_2601_PT.indd 57 5/15/2026 12:32:31 PM

(6) Botão de liberação (tubo de extensão)
(7) Botão do tubo de extensão
(8) Cabeça de escova
(9) Botão de liberação (cabeça para escova)
(10) Boquilha de junta
(11) Ciclone
(12) Filtro HEPA
(13) Botão para a escova para o chão
(14) Escova para o chão
(15) Recipiente para o pó
(16) Canal de entrada de ar
(17) Unidade principal
(18) Pega do filtro
(19) Parafuso
(20) Bucha
(21) Suporte de parede
(22) Botão de libertação da tampa (recipiente para o pó)
(23) Tampa (recipiente para o pó)
(24) Botão de liberação (recipiente para o pó)

Dados técnicos

Tensão nominal:	220–240 V~, 50–60 Hz
Consumo de energia:	600 W
Consumo de energia em estado desligado*:	0,0 W
Classe de proteção:	II
Capacidade de aspirar:	≥ 15 kPa
Volume do recipiente para o pó:	400 ml total
Emissão de ruídos:	< 80 dB(A)
Níveis de aspirar:	1
Filtro:	HEPA

O presente produto cumpre com as Diretivas Europeias relativas ao Ecodesign 2009/125/EG e UE 666/2013 conforme as Diretivas Europeias EN 60312-1, EN 60704-2-1 e EN 60335-2-2.

Indicações de segurança

ANTES DA UTILIZAÇÃO DO PRODUTO LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA E OPERAÇÃO! SE ESTE PRODUTO FOR DADO A TERCEIROS, TODOS OS DOCUMENTOS DEVEM SER DADOS TAMBÉM!

Em caso de danos que resultam do incumprimento do presente manual de instruções, a garantia fica anulada! Para danos consequentes não assumimos qualquer responsabilidade! Em caso de danos pessoais ou materiais causados por uma utilização indevida ou incumprimento das indicações de segurança não assumimos qualquer responsabilidade!

Crianças e adultos com limitações



⚠ AVISO! PERIGO DE MORTE E DE ACIDENTE PARA CRIANÇAS E BEBÉS! Nunca deixe crianças sozinhas com os materiais da embalagem. Existe perigo de asfixia devido ao material de embalagem. As crianças subestimam frequentemente os perigos.

- Mantenha as crianças afastadas da sua área de trabalho. O conteúdo da embalagem contém vários parafusos e outras peças pequenas. Quando ingerir ou inalar essas peças podem causar uma situação de perigo de morte.
- Este produto pode ser utilizado por crianças com idade superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas sem experiência ou conhecimentos, desde que sejam supervisionadas ou recebam instruções para utilizarem o produto de forma segura e compreendam os perigos envolvidos.

* O produto está desligado quando o **botão de ligar/desligar (1)** se encontra na posição Desligado.

07_524737_2601_PT.indd 58 5/15/2026 12:32:31 PM

- As crianças não devem brincar com o produto.
- A limpeza e a manutenção por parte do utilizador não devem ser realizadas por crianças.

Utilização prevista

⚠ **AVISO! Risco de ferimentos!** Uma utilização indevida pode causar ferimentos. Utilize apenas o produto conforme descrito no presente manual. Não deve efetuar qualquer alteração no produto.

Segurança elétrica

⚠ **PERIGO! Risco de choque elétrico!** Não deve realizar reparações no produto por conta própria. Em caso de avaria as reparações só devem ser realizadas por pessoal qualificado.

⚠ **AVISO! Risco de choque elétrico!** Não mergulhe as peças elétricas do produto por baixo de água ou outros líquidos. Nunca coloque o produto por baixo de água corrente.

- Não utilize um produto danificado. Desligue o produto da corrente elétrica e consulte o fornecedor em caso de haver danos.
- Não toque no produto com as mãos molhadas ou quando esteja em cima de chão molhado.
- Antes de limpar ou realizar trabalhos de manutenção no produto: Retire a ficha de alimentação da tomada.

⚠ **AVISO! Risco de ferimentos!** Desligue o produto e tire a ficha da tomada antes de efetuar a limpeza e quando o produto não está a ser utilizado.

- Não utilize o produto se esse caiu para o chão.
- Antes de ligar a ficha da alimentação à alimentação: Certifique-se de que a tensão nominal indicada na placa do produto corresponde à tensão nominal da sua alimentação elétrica.
- Verifique com frequência se a ficha de alimentação e o cabo de ligação apresentam danos. Se o cabo de ligação apresentar danos, o fabricante, o respetivo serviço de clientes ou a pessoa autorizada devem substitui-lo para evitar perigos.
- Proteja o cabo de ligação contra danos. Não deixe o cabo pendurado em cantos afiados, não o esmague nem dobre. Mantenha o cabo de ligação afastado de superfícies quentes e chamas desprotegidas.
- Antes de utilizar o produto para efetuar furos na parede: Use óculos de proteção. Não use roupa larga nem luvas e prenda o cabelo comprido. Estes objetos podem ficar presos na broca ou no eixo. Nunca altere as configurações do produto enquanto este estiver em funcionamento.

⚠ **PERIGO! Perigo de morte, risco de ferimentos e risco de danos materiais!** Leia atentamente as instruções de utilização e de segurança do produto.

⚠ **PERIGO! Perigo de morte!** Ao perfurar a parede, tenha o cuidado de não atingir tubagens de eletricidade, gás ou água. Se necessário, antes de perfurar a parede, verifique com um detetor de tubagens se existem tubagens naquele local.

Utilização

⚠ **AVISO! Risco de ferimentos!** Nunca utilize o produto para aspirar:

- Água e outros líquidos

07_524737_2601_PT.indd 59 5/15/2026 12:32:31 PM

- Brasas da cinza
- Materiais com uma temperatura superior a 40 °C
- Materiais incandescentes

- Puxe a ficha de alimentação da tomada:
  - Se surgir um erro de funcionamento
  - Antes de colocar/substituir os acessórios
  - Antes de limpar o produto
  - Se não utilizar o produto por um período longo
  - Durante uma tempestade
  - Após cada utilização
- Puxe a ficha de alimentação e não o cabo de ligação para tirar o produto da tomada.
- As peças defeituosas devem ser substituídas por peças sobressalentes originais.

⚠ **ATENÇÃO! Risco de sobreaquecimento e danos no produto!** Não tape as ranhuras de ventilação durante o funcionamento.

- O produto dispõe de uma proteção térmica que em caso de sobreaquecimento interrompe automaticamente a alimentação elétrica.
  Se este dispositivo de segurança desligou o produto tire a ficha de alimentação da tomada e deixe o produto arrefecer. Assim que o produto estiver arrefecido pode voltar a colocar a ficha de alimentação na tomada e utilizar normalmente o produto.

Limpeza e manutenção

⚠ **AVISO! Risco de ferimentos!** Desligue o produto da corrente elétrica, antes da limpeza ou quando não está a ser utilizado.

- Proteja o produto, o cabo de ligação e a ficha de alimentação contra pó, luz solar direta, gotas e salpicos de água.
- Guarde o produto num local seco, fresco e protegido contra a humidade e fora do alcance de crianças.
- Proteja o produto contra o calor. Não coloque o produto perto de chamas desprotegidas ou fontes de calor, como fornos ou aquecedores.

Antes da primeira utilização

Elimine todos os materiais de embalagem e coloque todos os componentes individualmente à sua frente. Após desembalar verifique se o produto apresenta danos visíveis.

Montar suporte de parede

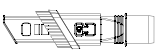
(Imag. H)

ⓘ **INFORMAÇÃO:** A utilização do **suporte de parede (21)** é opcional.

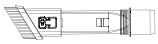
1. Segure o **suporte de parede (21)** na parede, na posição desejada.
2. Marque os orifícios com um lápis.
3. Fure os furos na parede.
4. Insira uma **bucha (20)** em cada orifício.
5. Posicione o **suporte de parede (21)** na posição desejada na parede.
6. Fixe o **suporte de parede (21)** com os 3 **parafusos (19)**.

Utilização

Acessórios

Peça	Área de funcionamento
 **(5)**	Chão Áreas de difícil acesso
 * **(14)**	Carpete Chão duro Escadas
 ** **(10)**	Áreas de difícil acesso Cantos Cantos dos rodapés Ranhuras de ventilação Cadeiras Móveis estofados

07_524737_2601_PT.indd 60 5/15/2026 12:32:31 PM

Peça	Área de funcionamento
 ** **(8)**	Estores Ranhuras de ventilação Superfícies sensíveis

* Ajuste o botão para a **escova para o chão (13)** de acordo com o tipo de chão:

Posição do botão	Tipo de chão
	Chão duro
	Carpete

** **Boquilha da junta (10)** utilizar com a **cabeça para a escova (8)**: Deslize a cabeça para a escova para a frente. Deixe a cabeça para a escova encaixar. Utilizar a boquilha da junta sem a cabeça para a escova: Prima o **botão de liberação (9)**. Deslize a cabeça para a escova para atrás (imag. C).

Colocar os acessórios

(Imag. B, D, E)

ⓘ INFORMAÇÃO:

- ☐ A **boquilha da junta (10)** pode ser conectada diretamente ao **canal de entrada de ar (16)** (imag. E).
- ☐ Antes da utilização: Fixe qualquer acessório de forma segura.

1. Fixe a **boquilha (10)**/**(14)** no **tubo de extensão (5)**.
2. Fixe o **tubo de extensão (5)** no **canal de entrada de ar (16)**. O tubo de extensão deve fazer um clique quando encaixar.
3. Coloque o **tubo de extensão (5)** no comprimento desejado:
   - Deslize o **botão do tubo de extensão (7)**. Adapte o comprimento do **tubo de extensão (5)** (imag. D).
   - Solte o **botão do tubo de extensão (7)**.
   - Se necessário, adapte ligeiramente o comprimento até o **botão do tubo de extensão (7)** encaixar.

Ligar/desligar

1. Ligue a **ficha de alimentação (3)** a uma tomada.
2. Ligar/desligar: Prima uma vez o **botão de ligar/desligar (1)**.
3. Se não utilizar o produto: Puxe a **ficha de alimentação (3)** da tomada.

Esvaziar o recipiente para o pó

(Imag. F, I)

ⓘ INFORMAÇÃO:

- Se possível, esvazie o **recipiente para o pó (15)** no exterior. Esvaziar o recipiente para o pó pode causar uma nuvem de poeira.
- Esvazie o **recipiente para o pó (15)** antes de atingir a marcação do enchimento **MAX**.

1. Retire o **recipiente para o pó (15)** da **unidade principal (17)**: Pressione o **botão de libertação (24)**.
2. Mantenha o **recipiente para o pó (15)** sobre um caixote de lixo.
3. Pressione o **botão de libertação da tampa (22)**. A **tampa (23)** abre-se. Esvazie o pó no caixote do lixo.
4. Feche a **tampa (23)** até ouvir um clique.

Limpeza e manutenção

⚠ PERIGO! Risco de choque elétrico!

- Antes de limpar o produto: Puxe a **ficha de alimentação (3)** da tomada.
- Nunca toque na **ficha de alimentação (3)** com as mãos húmidas ou molhadas.
- Mantenha sempre a **ficha de alimentação (3)** e o cabo de ligação em estado seco.

⚠ AVISO! Risco de choque elétrico! Não mergulhe as peças elétricas do produto por baixo de água ou outros líquidos. Nunca coloque o produto por baixo de água corrente.

⚠ ATENÇÃO! Risco de danos no produto! Não utilize detergentes abrasivos ou corrosivos.

1. Desligue o produto e tire a **ficha de alimentação (3)** da tomada.
2. Elimine a maior parte da sujidade da sua mão.
3. Para a limpeza do produto utilize um pano húmido. Em caso de sujidade persistente utilize um pano húmido e detergente suave e volte a limpar o produto.

07_524737_2601_PT.indd 61 5/15/2026 12:32:31 PM

Recipiente para o pó e filtro
(Imag. G)

ⓘ INFORMAÇÃO:

- ☐ Verifique regularmente o **filtro HEPA (12)** se apresenta danos ou deformações. Um filtro HEPA danificado ou deformado não pode ser limpo e deve ser substituído. Isso é necessário para manter a funcionalidade do produto e protege-lo de danos.
- ☐ **Filtro HEPA** de substituição **(12)** (número do artigo IAN 524737_2601) pode ser encomendado. Encomendar via online: **www.optimex-shop.com**

1. Esvazie o **recipiente para o pó (15)** (ver "Esvaziar o recipiente para o pó").
2. Abra o **recipiente para o pó (15)**: Pressione o **botão de libertação da tampa (22)**. A **tampa (23)** abre-se.
3. Rode a **pega do filtro (18)** no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
4. Retire o **filtro HEPA (12)** com o **ciclone (11)** do **recipiente para o pó (15)**.
5. Puxe o **filtro HEPA (12)** do **ciclone (11)**.
6. Bata de leve no **filtro HEPA (12)**, para esvaziá-lo.
7. Lave o **filtro HEPA (12)** e o **ciclone (11)** com água morna. Deixe o filtro HEPA e o ciclone secarem durante 24 horas.
8. Insira o **filtro HEPA (12)** no **ciclone (11)**.
9. Coloque o **filtro HEPA (12)** com o **ciclone (11)** no **recipiente para o pó (15)**.
10. Gire a **pega do filtro (18)** no sentido dos ponteiros do relógio.
11. Feche a **tampa (23)** até ouvir um clique.

Resolução de problemas

Erro	Causa possível	Ação
O produto não está a funcionar.	A **ficha de alimentação (3)** não está ligada à tomada.	Ligue a **ficha de alimentação (3)** a uma tomada adequada.
A capacidade de aspiração é reduzida e o produto não aspira a sujidade.	O **recipiente para o pó (15)** está demasiado cheio.	Esvazie o **recipiente para o pó (15)** (ver "Esvaziar o recipiente para o pó").
	O tubo de aspiração está entupido.	Verifique a **boquilha (10)**/**(14)**, o **tubo de extensão (5)** e o **recipiente para o pó (15)** para ver se existe algo que está a entupir e se for o caso limpe.
	O **filtro HEPA (12)** ou o **ciclone (11)** está entupido.	Limpe o **filtro HEPA (12)** e o **ciclone (11)** (ver "Limpeza e manutenção").
O produto está sobreaquecido.	O **filtro HEPA (12)** ou o **ciclone (11)** está entupido.	Limpe o **filtro HEPA (12)** e o **ciclone (11)** (ver "Limpeza e manutenção").
Existe pó a sair do produto.	O **recipiente para o pó (15)** não foi corretamente instalado.	Instale o **recipiente para o pó (15)** (ver "Esvaziar o recipiente para o pó").
O ar que sai do produto cheira desagradável.	Existem resíduos nos tubos de aspiração, no **filtro HEPA (12)** ou no **ciclone (11)**.	Limpe o **filtro HEPA (12)** e o **ciclone (11)** (ver "Limpeza e manutenção").

Armazenamento

- Quando o produto não é utilizado: Guarde o produto no **suporte de parede (21)** ou na embalagem original.
- Antes do armazenamento: Limpe o produto.
- Guarde o produto num local seco fora do alcance de crianças.

07_524737_2601_PT.indd 62 5/15/2026 12:32:31 PM

Eliminação



Esteja atento à especificação dos materiais da embalagem para a separação de lixo. Estas são identificadas com abreviações (a) e números (b) com o seguinte significado: 1–7: Plásticos/ 20–22: Papel e papelão/80–98: Materiais compostos.



As possibilidades de reciclagem dos artigos utilizados poderão ser averiguadas no seu Município ou Câmara Municipal.



Elimine o produto de forma adequada quando este chegar ao fim da sua vida útil e não o deite no lixo doméstico. Para obter informações sobre os pontos de recolha e respetivos horários de funcionamento, contacte a sua autarquia local.

Garantia

O produto foi fabricado de acordo com diretrizes de qualidade rigorosas e cuidadosamente testado antes da entrega. Em caso de defeitos materiais ou de fabrico, tem direitos legais contra o vendedor do produto. Os seus direitos legais não são limitados de forma alguma pela nossa garantia abaixo apresentada.

A garantia para este produto é de 3 anos a partir da data de compra. O período de garantia começa na data da compra. Guarde o recibo de compra original num local seguro, pois este documento é exigido como prova de compra.

Quaisquer danos ou defeitos já presentes no momento da compra devem ser comunicados imediatamente após a desembalagem do produto.

No caso de o produto apresentar um defeito de material ou de fabrico dentro de 3 anos a partir da data de compra, repará-lo-emos ou substituí-lo-emos gratuitamente, à nossa critério. O período de garantia não pode ser prolongado por uma reclamação de garantia concedida. Isto também se aplica às peças substituídas e reparadas.

Esta garantia é nula se o produto tiver sido danificado ou utilizado ou mantido de forma inadequada.

A garantia cobre defeitos de material e de fabrico. Esta garantia não cobre peças do produto sujeitas a desgaste normal e, portanto, consideradas peças consumíveis (por ex., baterias, baterias recarregáveis, mangueiras, cartuchos de tinta), nem cobre danos em peças frágeis, por ex., interruptores ou peças feitas em vidro.

Com a troca do aparelho, de acordo com DL 67/2003, o tempo de garantia se inicia novamente.

Procedimento no caso de ativação da garantia

De forma a garantir um rápido processamento do seu pedido, solicitamos as seguintes indicações:

Para qualquer questão, guarde o talão de compra e o número de artigo (IAN 524737_2601) como comprovativo da mesma.

Podes ver o número do artigo na placa de identificação, gravura, na folha título do manual (em baixo esquerda) ou no adesivo na lado de baixo ou de trás.

Caso erros de função ou outras falhas ocorram, entre em contato primeiramente com o seguinte departamento de serviço por telefone ou e-mail.

Um produto identificado como falho, pode ser enviado gratuitamente para o endereço de serviço anexando o comprovativo de compra (nota) e a indicação da falha e quando ela ocorreu.

Assistência Técnica

PT **Serviço Portugal**
Tel.: 800849000
E-Mail: owim@lidl.pt

CE

07_524737_2601_PT.indd 63 5/15/2026 12:32:31 PM